



CONTENTOS MANUELS

SUOMI FINLAND PERKELE! — 4

IN 'MURICAN — 16

LEDERHOSEN — 28

ČEŠTINA — 40

PÅ DANSK — 52

NEDERLANDS — 64

EN FRANÇAIS — 76

IN ITALIANO — 88

NOERSK — 100

POLAK — 112

EM PORTUGUÊS — 124

EN MEXICAN — 136

PÅ SVENSKA — 148

SUOMI FINLAND PERKELE!

Kiitos paljon vaivalla ansaitsemistasi rahoista! Käytämme niistä suurimman osan kuolemantähden rakentamiseen (ei mitään yhteyttä The Walt Disney Companyn projekteihin) ja galaksin valloittamiseen.

Osa rahoista käytetään halpaan keskiolueen (kätyrit) ja kalliiseen samppanjaan (toimitusjohtaja), koska eihän kukaan kuolemantähti selvinpäin rakenna. Siinä matkalla rahaa saattaa kuluu myös luksusautoihin, kaulassa roikkuviin isoihin kultakelloihin ja paskasti täytettyihin eläimiin.

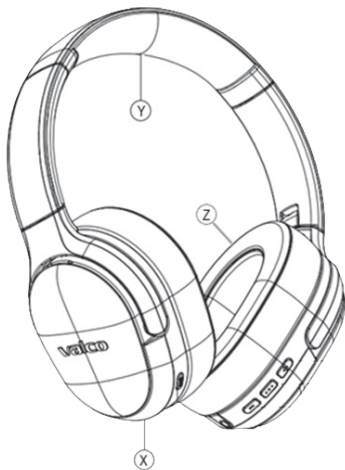
Hukkaan heitettyä rahaa, ymmärrämme, mutta saitpahan laadukkaat kuulokkeet siinä samalla. Ja mikä tärkeintä, sen mukana tuli tämä erinomainen vesialukemisto, jonka lukemisesta on yhtä paljon huvia ja hyötyä, kuin MikroBitin rompuista 2000-luvun alussa.

Kuulokkeet on suunniteltu Suomessa ja ne on hionut täydellisesi meidän äänenkannattajien Peräsmiehemme Jasse "Jazmanaut" Kesti, joka on mielestämme maan, ellei jopa maailman paras äänitekniikko.

Jos kuulokkeissa on jotain vialla, käännä syyttävä sormesi digitaalisessa muodossa kohti alipalkattuja ja ylityöllistettyjä käytyreitämme ja laita sähköpostia osoitteeseen **info@valco.fi**

Osa I: Päähän asennus

Ennen kuin lähdet aivan kaikista henkseleistäsi, katso alla oleva kuvaaja, jossa selitetään kuulokkeen eri osat.



Päähän asentamisessa olennaiset osat ovat kuvassa merkityt kohdat. Y-kirjaimella merkittyä kumin, muovin ja metallin teknistä riemuvoittoa kutsutaan "pannaksi". X osoittaa kuulokekuppia, jossa kiinni ovat Z-kirjaimella merkityt kuulokkeiden pehmusteet.

Päähän asentamisen vaiheet

1. Nappaa kuulokkeista kiinni käsilläsi. Mikäli sinulla ei ole käsiä, jätä tämä vaihe välistä (ks.kohta: Ongelmanratkaisu)
2. Käännä kuulokkeita niin kauan, että saat pääpannan (Y) osoittamaan kohti kattoa (tai taivasta jos olet ulos asti uskaltanut)
3. Nouse seisomaan
4. Pitele vasenta kuppia (X) vasemmassa kädessäsi. Vasemman kupin tunnustat kupin sisältä löytyvästä L-hieroglyfistä
5. Pitele oikeaa kuppia (Z) oikeassa kädessäsi. Oikean kupin tunnustat kupin sisältä löytyvästä R-hieroglyfistä
6. Nosta kätesi (ja sitä myötä myös kuulokkeet) pääsi yläpuolelle
7. Leivät käsiäsi sen verran, että kuulokkeiden kupit erkanevat toisistaan hie-
man.
8. Huuda "HARMAAKALLION TÄHDEN - MINÄ OLEN VAHVIN!"
9. Sulje silmäsi ja laske käsiäsi alaspäin
10. Kuulokkeet laskeutuvat korvillesi. Koet jumalaisen audion tunkeutuvan
päähäsi.

Ongelmatilanteita

Ongelma: Minulla ei ole käsiä

Ratkaisu: Pyydä apua

Ongelma: En tiedä, kumpi on vasen ja kumpi on oikea

Ratkaisu: Kuulokkeiden oikealla puolella on enemmän nappeja. Kun huomaat tämän, voit kirjoittaa käsiisi permanenttitussilla ”oikea” ja ”vasen”.

Huomaa, että edellisessä kuvassa X sijaitsee suunnilleen vasemmalla puolella kuulokkeita ja Z oikealla. Vasen on tietysti se suunta, jossa länsi sijaitsee silloin kun katselet pohjoiseen päin. Paitsi jos olet joutunut Amerikkaan, missä länsimaat ovat idässä ja kaukoita on lähellä lännessä. Helppoa, eikö totta!

Osa II: Kuulokkeiden käyttöönoton valmistelu

Nyt sinulla on tietotaito saattaa kuulokkeet korvillesi, ja nehan näyttävät aika makeilta. Kuulokkeiden käyttö vaatii kuitenkin hieman enemmän. Seuraavaksi kerromme, kuinka saatat kuulokkeesi kuuntelukuntoon.

Älä kuitenkaan vielä availle housunnappejasi innostuksesta, vaan aloita kuulokkeiden käyttöönotto lataamalla niihin virtaa. Saamme yllättävän paljon vihaista asiakaspalautetta ihmisiltä, joiden ongelma on, että kuulokkeita yritetään käyttää tyhjällä akulla.

Usein kuulokkeet tulevat valmiiksi ladattuina niin kutsuttuun varastointivaraukseen, mutta on hyvä ladata kuulokkeet ennen ensimmäistä käyttökertoa täyteen, jottei Jaakko Teppo lopeta Hilmaa ja Onnia ennenaikaisesti.

Lataaminen

Kun akun varaus vähenee kriittiselle tasolle, äänet pääsi sisällä alkavat varoitella ja keskeyttävät kuuntelunautintosi. Tässä vaiheessa olisi hyvä ladata kuulokkeet, jotta tilanne pysyy hallinnassa.

Ladataksesi kuulokkeet sinun tulee työntää USB-C-liitännällä (sellainen pieni ja litteä) varustettu kaapeli kuulokkeisiin kiinni. Kuulokkeissa on vain yksi reikä (7, seuraavan sivun kuvassa) johon se mahtuu.

Työnnä kaapelin toinen pää joko seinään, tietokoneeseen autoon tahi muuhun laitteeseen, joka syöttää virtaa USB-reiästä. Älä käytä kuulokkeiden kanssa hirmuäkäisiä teholatureita, ne saattavat vahingoittaa akkua. Esimerkiksi kannettavan tietokoneen laturi on pienille kuulokeparoille aivan liikaa.

Kuulokekuppien sisäpuolella oleva valo muuttuu punaiseksi latauksen ollessa käynnissä ja siniseksi, kun akku on täynnä.



#	Nimi	Mitä siitä tapahtuu?
1	Äänenvoimakkuus + / seuraava kappale	Paina tästä nostaaksesi korviesi vaurio-tasoa. Pitkä painallus vaihtaa kappaletta seuraavaan.

2	MFB (Mudafukin Button)	Virtanappi: noin 2s painallus käynnistää kuulokkeet, noin viiden sekunnin painallus käynnistää kuulokkeet parittelutilaan ja noin 4s painallus sammuttaa kuulokkeet. Puheluiden ohjailu: napauttamalla vastaat puheluuun, pitkällä painalluksella puhelun voi hylätä ja tuplaklikkauksella käynnistät laitteesi vakoiluohjelman (tunnetaan myös ääniuhjauksena).
3	Äänenvoimakkuus - / edellinen kappale	Napauttamalla tätä saat äänenvoimakkuutta pienemmälle. Pitkällä painalluksella pääset kohti edellistä kappaletta.
4	3.5mm kuulokepiuhan paikka	Kuulokepiuhan ollessa kytkettynä Bluetooth menee kokonaan kiinni, eli napit 1, 2 ja 3 lopettavat toimintansa ja mikrofoni deaktivoituu. Jos haluat johdollisen puomimikrofonin, voit hankkia Valcon mikrofoni-jutun verkkokaupasta valco.fi
5	Mikrofoni	Tämän pienenpienen reiän takaa löytyy uuden vuosituhannen suuri innovaatio, eli mikrofoni.
6	Vastamelu-/ Salakuuntelutilanappi	Napautus laittaa vastamelun päälle, toinen napautus aktivoi salakuuntelutilan ja kolmas napautus laittaa vastamelun pois päältä.
7	USB-C-reikä	Kun työntät latauskaapelin tänne, näet punaisen valon kuulokkeiden kupprien sisäpuolella. Valo muuttuu siniseksi, kun akku on täynnä. Emme suosittele kuulokkeiden käyttöä latauksen aikana.

Osa III: Kuulokkeiden käyttö

Nyt kun olet oppinut tuntemaan nappulat ja namiskat. On aika ottaa langaton yhteys käyttöön ja yhdistää nämä langattomat kuulokkeet langattomasti langattomaan äänilähteeseen. Oletamme tästä eteenpäin, että kuulokkeesi ovat ladatut.

Kuulokkeiden parittelurituuali

1. Saata kuulokkeesi yhdyntätilaan painamalla MBF-nappia pitkään pohjassa. Jos ympärillä ei ole kuulokkeisiin kytkettyjä laitteita, kuulokkeet menevät automaattisesti parittelutilaan käynnistämisen jälkeen. Parittelutilan merkkinä kuulet pääsi sisällä äänen "Pairing".

Valo kuulokkeiden sisällä alkaa vilkuttaa vuoroin punaista ja sinistä.

Kuulokkeet menevät itsestään pois päältä 5 minuutin kuluttua, jos ne eivät ole kytkettynä mihinkään laitteeseen.

2. Kun kuulokkeet ovat parittelutilassa, laita puhelimesi tai muun äänilähteen Bluetooth päälle ja etsi sillä uusia laitteita. Jos puhelin on oikein käynnistetty, listalla pitäisi olla laite "VMK25".
3. Valitse VMK25 ja mikäli laitteesi kysyy pin-koodia, laita 0000. Yleensä tämä ei ole tarpeellista, mutta ihmisillä on vähän kaikenlaisia laitteita.
4. Sininen valo välähtää kuulokkeiden sisällä onnistuneen parittelun merkiksi.

Kolmen kimppa (Multipoint-paritus)

Kahden äänilähteen, esimerkiksi puhelimen ja tietokoneen yhtäaikainen parittaminen kuulokkeisiin, jos vaikka haluat katsoa tietokoneelta eroottisia taide-elokuvia samalla kun odotat puhelua pomoltasi.

1. Kytke laite A kuulokkeisiin ohjeiden mukaisesti ja laita sitten laitteen A Bluetooth pois päältä

2. Laita kuulokkeet päälle ja parittele ne laitteen B kanssa
3. Laita laitteen A Bluetooth päälle ja ihastele, kuinka se liittyy mukaan kimp-paan

Huomaa, että kuten lihallisessa elämässä, myös Bluetooth-laitteiden kolmen kimpat tuottavat usein pettymyksiä. Ääni kuuluu kerrallaan vain yhdestä laitteesta, ja kuulokkeet haistelevat sen kuunneltavan laitteen itse. Anna siis kuulokkeille aikaa ja rauhaa, vaikka ne eivät aina toimisi täydellisesti kolmen kimpassa.

Langallinen yhteys

Langallinen yhteys muodostuu, kun tavallisen 3,5mm kuulokepiuhan kytkee kuulokkeiden alareikään (4) ja toisen pään laitteeseen, josta haluaa musiikin kuuluvan. Piuha sammuttaa Bluetooth-piirin kokonaan, ja napit ja mikrofoni toimivat vain Bluetoothia käytettäessä.

Jos haluat pihalla toimivan mikrofoniin, verkkokaupastamme valco.fi löytyy Valcon mikrofoni-juttu, jolla saat kuulokkeisiin puomimikrofoniin.

Vastamelu

Vastamelunappi (6) löytyy kuulokkeiden vasemmasta kupista. Sen tunnistaa siitä, että se seisoo aivan ypyöksin, kun muut napit hengaavat keskenään oikeassa kuulokekupissa.

Painamalla vastamelunappia vastamelu menee päälle, ja kuulokkeen sisällä oleva valo alkaa palaa vihreänä. Paina nappia toisen kerran, niin valo vilkkuu salakuuntelutilan merkiksi, ja voit kuulla, mitä ympärilläsi puhutaan, vaikka kuulokkeet ovat korvillasi. Kolmas napautus palauttaa kuulokkeet vastamelut-tomaan tilaan.

Usein kysytyt kysymykset

K: LED-valo vilkuttaa punaista valoa, mitä teen?

V: Kuulokkeiden akku on ihan loppuillaan! Lataa ne äkkiä tai ne KUOLEVAT!

K: Miksi kuulokkeeni eivät käynnisty?

V: Varmista, että kuulokkeissa on akkua laittamalla ne laturiin muutamaksi minuutiksi. Jos se ei auta, laita kuulokepiuha kiinni kuulokkeisiin, ota se ulos. Tämä nollaa kuulokkeet ja auttaa, jos on mennyt joku bitti vinoon.

K: Miksi latausvalo näyttää pimeää, vaikka kuulokkeet ovat laturissa?

V: Kuulokkeiden varaus on päässyt menemään aivan nolllaan! Anna niiden ladata pari minuuttia pidempään, jotta ne heräävät.

K: Miten kuulokkeeni eivät ymmärrä kytkeytyä puhelimeeni automaattisesti, vaikka ne ihan just vasta äsken vielä toimivat?

V: Joskus puhelimien ja kuulokkeiden välinen rakkaus laantuu iän myötä, ja rakkautta pitää vähän herätellä. Kokeile poistaa paritus puhelimesta ja tee parittelu ihan kokonaan uudestaan.

K: Mitä jos mitkään tämän ohjekirjan neuvot eivät auta?

V: Laita sähköpostia osoitteeseen **info@valco.fi** niin minimipalkalla maksimityötä puurtavat kätyrimme hoitavat asian parhain päin.

K: Minulla ei ole ystäviä, olen köyhä ja elämäni on todella kurjaa.

V: Ei meilläkään ole, mutta laita sähköpostia asiakaspalveluumme, niin pääset yhteyteen köyhien kätyreiden kanssa, kenellä ei myöskään ole ystäviä.

Kuulokkeiden ylläpito-ohjeita

- Käytä vain Valcon virallisia lisävarusteita. Muuten me joudumme tyytymään halvempaan kaljaan :(
- Kuulokkeiden käyttö erityisen pölyävissä tiloissa saattaa lyhentää niiden elinikää.
- Älä anna kuulokkeita alle kolmevuotiaille. Hajottavat ne vielä ja syövät napit.

- Kuulokkeiden käyttäminen liian kuumassa (sauna) tai liian kylmässä (talvella Suomessa) voi aiheuttaa vauriota erityisesti kuulokkeiden akkuun.
- Kuulokkeet voi puhdistaa kuivalla pyyhkeellä ja miedolla pesuaineella (esimerkiksi kosteuspyyhkeillä) älä kuitenkaan kastele kuulokkeita.
- Lataa kuulokkeita ainakin kerran kuussa, jossa akku pysyy kunnossa. Ihanteellinen akun säilytysvaraus on 40 ja 60 prosentin välissä.
- Älä istu kuulokkeiden päälle. Ne eivät ole mitään seksilelujä.

Vastamelusta

Vastamelu vähentää taustamelua erityisesti meluisissa liikennevälineissä, kuten vanhoissa dieselmersuissa, lentokoneissa ja junissa - tai jos olet oikein köyhä, niin toki myös busseissa.

Vastamelu suodattaa parhaiten matalia ja ennustettavia ääniä. Vastamelua ei ole tarkoitettu kuulon suojaamiseen eikä kuulokkeita tule käyttää oikeiden kuulosuojainten asemesta. Älä käytä kuulokkeita kovassa metelissä ja sitten valita meille jälkikäteen, jos kuulosi on lähtenyt.

Huomaa: Ihmisäänet ovat korkeita ja vaikeita vastamelulle ennustaa, joten niiden peittämiseksi kannattaa laittaa vastamelun lisäksi musiikkia soimaan. Mieluiten heviä.

Teknistä diibadaabaa

- Bluetooth: 5.0 APTX HD
- BT piirisarja: Qualcomm QCC30XX, uudet Jassen tekemät säädöt ja uusi BT-antenni. Langattomuudesta huolimatta, kuulokkeet toimivat myös mukana tulevalla piuhalla.
- Uudenlaiset 45 mm kuuloke-elementit, 32 Ohm
- Paino: n. 300 grammaa
- Akku: 1050 mAh
- Latausaika: 2-3h, USB-C latausportti
- Käyttöaika: Jopa 50 tuntia vastamelun kanssa
- Puheaika handsfreenä: Jopa 45 tuntia yhdellä latauksella
- Vastamelu: Aktiivinen hybridivastamelu (ANC)
- Vahvistin: Class AB
- Mikrofonit: CVC8
- USB-C latausportti
- Äärimmäisen tasainen taajuustoisto välillä 20-20000Hz
- Erittäin alhaiset säröarvot

IN 'MURICAN

Thank you so much for your hard-earned money. Most of the money will be invested in our space project. We are looking forward to building a death star (not affiliated with nor related to The Walt Disney Company) and taking over the galaxy.

Some of the money will eventually be spent getting drunk, because no one can build a death star while sober. While drunk, we may spend additional money on fast cars, big clocks (hanging from our necks), and poorly stuffed animals.

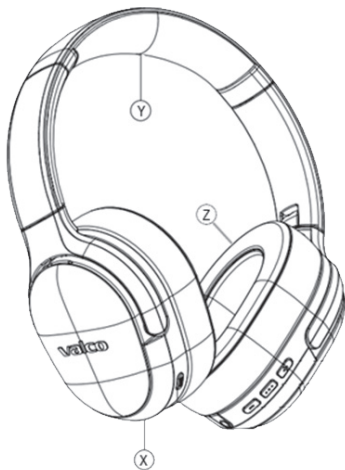
But don't worry, even if you just realized that you gave money to irresponsible drunkards, you still got these awesome headphones and even a user manual.

They have been designed in Finland and mastered by our audio bin superman Jasse "Jazmanaut" Kesti, who is the best audio technician in Finland (if not in the whole world).

If you think there is something wrong with your headphones, please don't hesitate to contact our underpaid and overworked (yet awesome) customer service at **info@valco.fi**

Part I: Head installation

Before doing any radical moves, check the attached image explaining various parts of the headphones.



Regarding the head installation of VMK25 headphones, there are three parts you need to know and understand. Letter Y indicates the top part which is called "the headband". Letter X indicates the earcup which holds the earpads. Letter Z indicates the soft earpads that are inserted around your ears.

Phases of head installation

1. Grab the headphones with your hands. If you don't have hands, please skip this part
2. Rotate the headphones in a way that the headband (marked with Y) is facing your ceiling (or the sky if outside)
3. Rise up and stand
4. Hold the left cup (marked with X in the picture) in your left hand. Note the earmuffs also have markings inside them. The left-hand earmuff should have a marking L inside it.
5. Hold the right cup (marked with Z in the picture) in your right hand. Note the earmuffs also have markings inside them. The right-hand earmuff should have a marking R inside it.
6. Hold your hands up towards the ceiling, directly above your head
7. Still holding the headphones, take your hands a little apart opening the headphones
8. Shout out "BY THE POWER OF GRAYSKULL...I HAVE THE POWER"
9. Close your eyes, pull your hands down
10. The headphones should be in place

Troubleshooting

Issue: I don't have hands

Solution: Ask for help

Issue: I don't know which hand is left and which is right

Solution: Right side of the headphones has more buttons. When you figure that out, you can label your hands with a permanent marker.

Note that from the image with X, Y and Z letters, the X-marked housing in the real world is located on your left, we mean your left or "West" if you are facing the "North" of northern hemisphere. In case you are living "Down Under", your left might be "Far-East".

Part II: Preparing for use

Now you know how to install the headphones on your head. While that is enough to look cool, the actual use of headphones is a bit more complicated and requires pressing some buttons. In the following chapter, we will explain what all the buttons in your new headphones do. On the next page there is an image of all the buttons. Please pay attention.

Before you get overly excited and wet your pants, make sure you have charged your headphones. You would be surprised to know how many complains our customer support gets from people that just haven't charged their headphones. Usually there is some juice in them directly when you take the headphones out of the box but charging them before the first use makes sure your Rick Astley classics won't get cut off too soon.

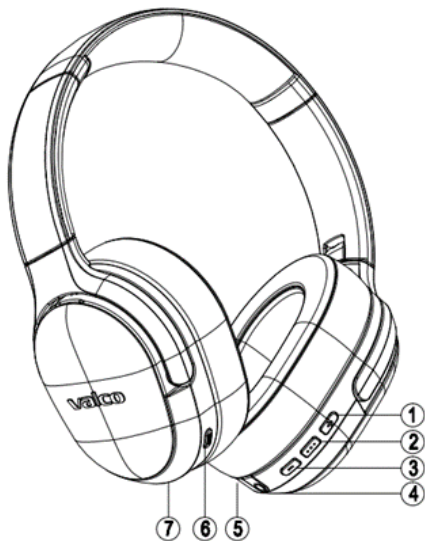
Charging

When the battery is low, a voice inside your head starts interrupting your listening experience. At that point you should charge the headphones to avoid any further escalation.

To charge your VMK25 headphones, just plug the type-C USB connector (the one with flat head) into your headphones. There is only one hole (7) that you can fit it to, that's the right one.

Connect the other end to a USB wall charging adapter or your computer or car or whatever you have with an USB port in it. To avoid any damage, don't use any kind of super-turbocharges. For example, a laptop charger to charge your headphones is definitely overkill.

The LED indicator inside the earcups turns red while charging and blue when fully charged.



#	Name	What should happen
1	Volume+/Next Track	Press it to increase damage to your ears. Press and hold it to skip to next track.

2	MFB (Mudafukin Button)	<p>Power On/Off: Press and hold for 2s to power on, press and hold for 4s to power off. Once the power is on, it enters mating mode automatically after 5s</p> <p>Phone Call Control: Press to answer when ringing or hang up when talking. Press and hold to refuse a call. Double click to start the voice assistant (i.e., the corporate spying mode) of your device.</p>
3	Volume-/Skip Backward	Press to cool down. Press and hold to play that awesome previous track.
4	3.5mm Earphone Jack	While plugged in, Bluetooth turns off automatically and the volume controls (1 and 3) or the internal microphones stop working. You can use a Valco microphone thing (available separately from the Valco website) to make your VMK25s into a wired headset.
5	Mic	There is a tiny hole and behind that a great technological marvel – the microphone
6	Active Noise Cancellation Control/ Eavesdropping mode	Press once to activate ANC. Click again to switch to eavesdropping mode. Click a third time to turn the ANC off.
7	USB-C-hole	After inserting the charging cable, you should see a red light inside the earcups. When the headphones are charged, the light turns blue. We don't recommend using the headphones when charging.

Part III: actual using

Now that you know all the buttons and their functions, let's connect these wireless headphones wirelessly to a wireless audio source. At this point, we presume that you have charged your headphones.

Connection

1. Put your headphones in mating mode by pressing and holding the MFB for a couple of seconds. When booting up the headphones for the first time, just wait and the LED indicator inside the earcups start flashing blue and red like a police car.

Note that the headphones power off after 5 minutes if you haven't connected them to a device.

2. The flashing lights mean that our headphones are ready to mate. Activate Bluetooth on your phone or any other Bluetooth device and set it to search for new devices. If you have turned on the headphones successfully, there should be a device called VMK25.
3. Select "VMK25". If necessary, enter four zeros (0000) for pass code. Usually devices shouldn't ask for this, but we know that there are less fortunate people with crappy devices that don't work as they should.

Once successfully paired, the headphone LED indicator flashes blue.

THREESOME-BONUS (Multipoint pairing)

Pair two audio sources at once. For example, you could pair your laptop to anonymously watch porn at work, and have your phone paired at the same time so you can refuse calls without looking at your phone.

1. After connecting the device A, turn off the headphones and turn off the Bluetooth from the device A. Otherwise the headphones will just connect back to device A.

2. Turn on the headphones and mate them with the device B just as you did with the device A
3. Without turning off the headphones, enable the Bluetooth from the device A and connect to the headphones

Please note that as in real life, threesomes are not as fun as it seems. The headphones can only do one device at the time. Also, there might be some strange behavior or regrets during or after a threesome.

Wired connection

Just stick the included audio cable (the one with a pointy end) in the bottom hole (4) of the headphones. No need for lubrication. Please note that the Bluetooth turns off when connected to the audio cable, also the volume buttons and the microphone cease working.

If you want to use the VMK25 headphones as a wired headset with a microphone, you can get an extra Wired microphone thing for that. Sold separately at the Valco website www.valco.io

ANC Function

There is an ANC button (6) on the left side cup of the headphones. You can recognize it by the fact that it is alone. There are three buttons on the other side, but the ANC button is lonely and has no friends.

Press ANC button one time to activate active noise cancelling, and the led turns green. Click the button again, and the green light starts flashing. You have activated the eavesdropping mode (i.e., passthrough or transparency mode). With this mode on, you can hear what others are saying, while pretending that you are listening to music and can't hear anything. Click a third time and the ANC turns off completely.

Trouble Shooting

Q: The indicator blinks red quickly and continuously?

A: You forgot to charge them! Quickly, please charge the headphones or THEY WILL DIE!

Q: The headphones won't start, turn off, or behave otherwise strangely

A: Maybe the battery is dead, try recharging them. If that doesn't work, try plugging the 3.5 mm cable and trying the Bluetooth again after removing the cable. This should force reset the headphones

Q: The charging indicator is not red, it's black

A: If you let the headphones die completely, it will take a couple of minutes of charging to resurrect them. After a short while the indicator should glow bright red like a baboon's behind

Q: Couldn't re-connect to the previous device

A: Delete the device from your Bluetooth device and try mating again. Sometimes old couples need to rekindle their love.

Q: I did everything I could, and the headphones still don't work!

A: Send an email to **info@valco.fi** and our minions shall answer you as soon as they sober up.

Product Maintenance

- Please use only original Valco accessories, otherwise we can't afford to build a death star
- Using the headphones in a dusty environment may and will shorten their lifespan
- Don't give the headphones for kids under 3 years old. They will just break them, and you will be sad
- Using the headphones in an extreme hot (sauna) or extreme cold (Finland in the winter) environment may cause issues and will shorten the lifespan of your device

- You can clean them with a dry cloth or some mild detergent (such as baby wipes). Don't use water
- Please charge the headphones at least once a month to keep the battery functional, even you don't use them
- Do not sit on the headphones. Don't use them as sex toys.

About ANC

Active Noise Cancelling Technology can effectively reduce the background noises in a busy space or inside a vehicle such as an old diesel Mercedes, airplane train or even bus if you are that poor. ANC works best with low frequency sounds. The ANC is not a substitute for proper ear protection. Do not use the headphones in loud environments thinking they'll protect your hearing.

Please note: Nagging human voice or screaming children (high frequency waves) CAN NOT be eliminated with just ANC. You also need to listen some music. Preferably heavy metal.

Tech stuff

- Bluetooth: 5.0 APTX HD, SBC and AAC. Analog-people can also use the headphones with the 3,5mm aux-cable included.
- Chipset: Qualcomm QCC30XX with custom DSP setup by Jazmanaut
- ANC: Active hybrid noise cancelling
- Amplifier: Class AB
- New 45 mm composite drivers
- Extremely smooth frequency response between 20-20000Hz
- Very low distortion values
- 32 Ohm
- Weight: about 300g (or about three average apples in U.S. measurement units)
- Battery: 1050 mAh
- Charging time: 2-3h, USB-C connector
- Battery time: up to 50 hours listening with ANC on, 45 hours on phone call
- Siri and Google Home support
- Handsfree phone calls, with CVC8 noise reduction (yes, it has a microphone for phone calls)

LEDERHOSEN

Vielen Dank für dein hart erarbeitetes Geld. Der größte Teil des Geldes wird in unser Weltraumprojekt investiert. Wir freuen uns darauf, einen Todesstern zu bauen (der nichts mit der Walt Disney Company zu tun hat) und die Galaxie zu erobern.

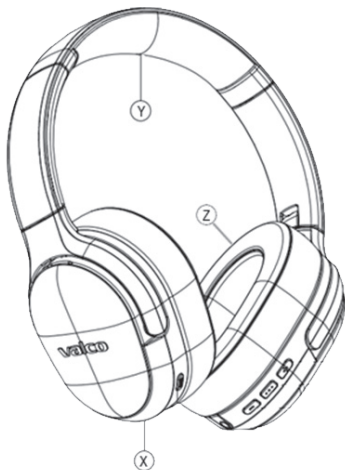
Ein Teil des Geldes wird schließlich dafür verwendet werden, uns zu betrinken, denn niemand kann nüchtern einen Todesstern bauen. Wenn wir betrunken sind, geben wir vielleicht zusätzliches Geld für schnelle Autos, große Uhren und Plüschtiere schlechter Qualität aus.

Aber keine Sorge, auch wenn dir gerade klar wird, dass du unverantwortlichen Säufern Geld gegeben hast, hast du immer noch diesen tollen Kopfhörer und sogar eine Bedienungsanleitung. Dieser wurde in Finnland entwickelt und von unserem Audio-Bin-Supermann Jasse „Jazmanaut“ Kesti gemastert, der der beste Audiotechniker in Finnland (wenn nicht sogar in der ganzen Welt) ist.

Wenn du denkst, dass etwas mit deinem Kopfhörer nicht stimmt, zögere bitte nicht, unseren unterbezahlten und überarbeiteten Kundenservice unter **info@valco.fi** zu kontaktieren.

Teil I: Kopfmontage

Bevor du irgendwelche radikalen Maßnahmen ergreifst, solltest du dir die beigefügte Abbildung ansehen, in der die verschiedenen Teile des Kopfhörers erklärt werden.



Bei der Kopfmontage des VMK25-Kopfhörers musst du drei Teile kennen und verstehen. Der Buchstabe Y bezeichnet den oberen Teil, der „Kopfbügel“ genannt wird. Der Buchstabe X bezeichnet die Hörmuschel, in der sich die Ohrpolster befinden. Der Buchstabe Z steht für die weichen Ohrpolster, die um deine Ohren herum eingesetzt werden.

Phasen der Kopfmontage

1. Nimm den Kopfhörer in die Hand. Falls du keine Hände hast, überspringe diesen Teil bitte.
2. Drehe den Kopfhörer so, dass der Kopfbügel (mit Y gekennzeichnet) zur Decke zeigt (oder zum Himmel, wenn du draußen bist).
3. Erhebe dich und bleib stehen
4. Halte die linke Muschel (in der Abbildung mit X gekennzeichnet) in der linken Hand. Beachte, dass die Ohrmuscheln auch im Inneren Markierungen haben. Die linke Ohrmuschel sollte mit einem L gekennzeichnet sein.
5. Halte die rechte Muschel (in der Abbildung mit Z gekennzeichnet) in der rechten Hand. Beachte, dass die Ohrmuscheln auch im Inneren Markierungen haben. Die rechte Ohrmuschel sollte mit einem R gekennzeichnet sein.
6. Halte deine Hände zur Decke, direkt über deinem Kopf.
7. Halte den Kopfhörer immer noch fest und nimm die Hände ein wenig auseinander, um den Kopfhörer zu öffnen.
8. Schreie „BEI DER MACHT VON GRAYSKULL!...ICH HABE DIE KRAFT!“.
9. Schließe die Augen, nimm deine Hände herunter.
10. Der Kopfhörer sollte nun richtig platziert sein.

Fehlerbehebung

Problem: Ich habe keine Hände

Lösung: Bitte um Hilfe

Problem: Ich weiß nicht, welche Hand die linke und welche die rechte ist

Lösung: Die rechte Seite des Kopfhörers hat mehr Tasten. Sobald du das herausgefunden hast, kannst du deine Hände mit einem Edding markieren.

Beachte, dass sich das mit X, Y und Z gekennzeichnete Gehäuse in der echten Welt auf der linken Seite befindet, d. h. auf deiner linken Seite oder im „Westen“, wenn du dich auf der Nordhalbkugel der Erde befindest. Falls du "Down Under" wohnst, könnte deine Linke im fernen Osten sein.

Teil II: Vorbereitung der Nutzung

Jetzt weißt du, wie du den Kopfhörer auf deinem Kopf anbringen kannst. Das reicht zwar aus, um cool auszusehen, aber die tatsächliche Verwendung der Kopfhörer ist etwas komplizierter und erfordert das Drücken einiger Tasten. Im folgenden Kapitel erklären wir dir, welche Funktionen die Tasten deines neuen Kopfhörers haben. Auf der nächsten Seite findest du eine Abbildung aller Tasten. Achte bitte darauf.

Stelle sicher, dass du deinen Kopfhörer aufgeladen hast, bevor du dir vor lauter Aufregung in die Hose machst. Du würdest dich wundern, wie viele Beschwerden unser Kundendienst von Leuten erhält, die ihre Kopfhörer einfach nicht aufgeladen haben. Normalerweise haben die Kopfhörer noch etwas Saft, wenn man sie aus der Verpackung nimmt, aber das Aufladen vor dem ersten Gebrauch stellt sicher, dass die Rick-Astley-Klassiker nicht zu früh unterbrochen werden.



Aufladen

Wenn der Akku leer ist, unterbricht eine Stimme in deinem Kopf dein Hörerlebnis. An diesem Punkt solltest du den Kopfhörer aufladen, damit das Ganze nicht weiter eskaliert.

Um deinen VMK25-Kopfhörer aufzuladen, steckst du einfach den Typ-C-USB-Stecker (den mit dem flachen Kopf) in deinen Kopfhörer. Es gibt nur ein einziges Loch (7), in das man ihn stecken kann, und das ist das richtige. Schließe das andere Ende an einen USB-Ladeadapter oder deinen Computer oder dein Auto oder was auch immer du hast, das einen USB-Anschluss hat, an. Um Schäden zu vermeiden, solltest du keine Superturbolader verwenden. Zum Beispiel ist ein Laptop-Ladegerät zum Aufladen von Kopfhörern definitiv übertrieben.

Die LED-Anzeige in den Ohrmuscheln leuchtet während des Ladevorgangs rot und bei voller Ladung blau.

Es sollte ein Bild geben, aber wir mussten es auf die vorherige Seite verschieben, weil die deutsche Sprache unsere Formatierung versaut hat.

#	Name	Einführung
1	Lautstärke+ / Nächster Titel	Drücke diese Taste, um den Schaden für deine Ohren zu vergrößern. Halte die Taste gedrückt, um zum nächsten Titel zu springen.
2	MFB (Mudafukin Button)	Ein-/Ausschalten: Zum Einschalten 2 Sekunden lang gedrückt halten, zum Ausschalten 4 Sekunden lang gedrückt halten. Sobald das Gerät eingeschaltet ist, geht es nach 5 Sekunden automatisch in den Steckmodus über.

2	MFB (Mudafukin Button) Fortsetzung der vorherigen	Steuerung von Anrufen: Drücke die Taste, um beim Klingeln abzunehmen oder beim Sprechen aufzulegen. Gedrückt halten, um einen Anruf abzulehnen. Doppelklicken, um den Sprachassistenten (d. h. den Unternehmens-Spionagemodus) deines Geräts zu starten.
3	Lautstärke-/Rückwärts springen	Zum Abkühlen drücken. Drücke und halte diese Taste, um den tollen vorherigen Titel abzuspielen.
4	3,5-mm-Kopfhöreranschluss	Wenn der Stecker eingesteckt ist, schaltet sich Bluetooth automatisch aus und die Lautstärkereglern (1 und 3) oder die internen Mikrofone funktionieren nicht mehr. Du kannst ein Valco-Mikrofon-Ding (separat auf der Valco-Website erhältlich) verwenden, um dein VMK25s in ein kabelgebundenes Headset zu verwandeln.
5	Mikro	Es gibt ein winziges Loch und dahinter verbirgt sich ein großes technisches Wunderwerk – das Mikrofon
6	Aktive Geräuschunterdrückung/ Abhörmodus	Einmal drücken, um ANC zu aktivieren. Klicke erneut, um in den Abhörmodus zu wechseln. Klicke ein drittes Mal, um ANC auszuschalten.
7	USB-C-hole	Nach dem Einstecken des Ladekabels sollte in den Ohrmuscheln ein rotes Licht aufleuchten. Wenn der Kopfhörer aufgeladen ist, leuchtet das Licht blau. Wir empfehlen, den Kopfhörer während des Ladevorgangs nicht zu benutzen.

Teil III: Tatsächliche Verwendung

Nachdem du nun alle Tasten und ihre Funktionen kennst, kannst du diesen kabellosen Kopfhörer drahtlos mit einer kabellosen Audioquelle verbinden. An dieser Stelle gehen wir davon aus, dass du deinen Kopfhörer aufgeladen hast.

Verbindung

1. Versetze deinen Kopfhörer in den Steckmodus, indem du die MFB-Taste einige Sekunden lang gedrückt hältst. Wenn du den Kopfhörer zum ersten Mal hochfährst, warte einfach, bis die LED-Anzeige in den Ohrmuscheln blau und rot blinkt wie ein Polizeiauto.

Beachte, dass sich der Kopfhörer nach 5 Minuten ausschaltet, wenn du ihn nicht an ein Gerät angeschlossen hast.

2. Die blinkenden Lichter bedeuten, dass unser Kopfhörer bereit ist, sich zu verbinden. Aktiviere Bluetooth auf deinem Telefon oder einem anderen Bluetooth-Gerät und stelle es auf die Suche nach neuen Geräten ein. Wenn du den Kopfhörer erfolgreich eingeschaltet hast, sollte ein Gerät namens VMK25 vorhanden sein.
3. Wähle „VMK25“ aus. Gib bei Bedarf vier Nullen (0000) als Zugangscode ein. Normalerweise sollten Geräte dies nicht verlangen, aber wir wissen, dass es Menschen mit miserablen Geräten gibt, die weniger Glück haben, da diese nicht so funktionieren, wie sie sollten.

Nach erfolgreicher Kopplung blinkt die LED-Anzeige des Kopfhörers blau.

DREIER-BONUS (Mehrpunktkopplung)

Kopple zwei Audioquellen gleichzeitig. So kannst du beispielsweise deinen Laptop koppeln, um bei der Arbeit anonym Pornos anzuschauen, und gleichzeitig dein Telefon koppeln, damit du Anrufe ablehnen kannst, ohne auf dein Telefon zu schauen.

1. Schalte nach dem Verbinden von Gerät A den Kopfhörer aus und deaktiviere Bluetooth vom Gerät A. Andernfalls verbindet sich der Kopfhörer einfach wieder mit Gerät A.
2. Schalte den Kopfhörer ein und kopple ihn mit Gerät B, genauso wie du es mit Gerät A getan hast.
3. Aktiviere, ohne den Kopfhörer auszuschalten, die Bluetooth-Funktion von Gerät A und stelle eine Verbindung mit dem Kopfhörer her.

Bitte beachte, dass Dreier, wie im richtigen Leben, nicht so viel Spaß machen wie man denkt. Der Kopfhörer kann immer nur ein Gerät gleichzeitig bedienen. Außerdem kann es während oder nach einem Dreier zu merkwürdigem Verhalten oder Reue kommen.

Kabelgebundene Verbindung

Stecke einfach das mitgelieferte Audiokabel (das mit dem spitzen Ende) in das untere Loch (4) des Kopfhörers. Gleitmittel nicht erforderlich. Bitte beachte, dass die Bluetooth-Funktion ausgeschaltet wird, wenn das Audiokabel angeschlossen ist, und auch die Lautstärketasten und das Mikrofon nicht mehr funktionieren.

Wenn du den VMK25-Kopfhörer als kabelgebundenes Headset mit Mikrofon verwenden möchtest, könntest du dafür ein zusätzliches kabelgebundenes Mikrofon erwerben. Separat erhältlich auf der Valco-Website www.valco.io

ANC-Funktion

Auf der linken Kopfhörermuschel befindet sich eine ANC-Taste (6). Du erkennst sie daran, dass sie allein ist. Es gibt drei Tasten auf der anderen Seite, aber die ANC-Taste ist einsam und hat keine Freunde.

Drücke die ANC-Taste einmal, um die aktive Geräuschunterdrückung zu aktivieren, und die LED leuchtet grün. Wenn du die Taste erneut drückst, beginnt das grüne Licht zu blinken.

Du hast den Abhörmodus aktiviert (d.h. Passthrough- oder Transparenzmodus). In diesem Modus kannst du hören, was andere sagen, während du so tust, als ob du Musik hörst und nichts hören kannst. Klicke ein drittes Mal, um ANC komplett auszuschalten.

Fehlerbehebung

F: Die Anzeige blinkt schnell und kontinuierlich rot?

A: Du hast vergessen, ihn aufzuladen! Bitte lade den Kopfhörer schnell auf, sonst STIRBT ER!

F: Der Kopfhörer startet nicht, schaltet sich nicht aus oder verhält sich anderweitig seltsam

A: Vielleicht ist der Akku leer. Versuche, ihn wieder aufzuladen. Wenn das nicht funktioniert, kannst du versuchen, das 3,5-mm-Kabel anzuschließen und die Bluetooth-Funktion erneut zu testen, nachdem du das Kabel entfernt hast. Dadurch sollte der Kopfhörer zwangsweise zurückgesetzt werden.

F: Die Ladeanzeige ist nicht rot, sondern schwarz.

A: Wenn du den Kopfhörer vollständig entladen hast, dauert es ein paar Minuten, bis er wieder aufgeladen ist. Nach kurzer Zeit sollte die Anzeige hellrot leuchten wie der Hintern eines Pavians.

F: Die Verbindung zum vorherigen Gerät konnte nicht wiederhergestellt werden

A: Lösche das Gerät von deinem Bluetooth-Gerät und versuche erneut, es zu verbinden. Manchmal müssen alte Paare ihre Liebe neu entfachen.

F: Ich habe alles getan, was ich konnte, und der Kopfhörer funktioniert immer noch nicht!

A: Sende eine E-Mail an **info@valco.fi** und unsere Lakaien antworten dir, sobald sie wieder nüchtern sind.

Produktpflege

- Bitte verwende nur Originalzubehör von Valco, sonst können wir uns den Bau eines Todessterns nicht leisten.
- Die Verwendung des Kopfhörers in einer staubigen Umgebung kann und wird seine Lebensdauer verkürzen.
- Gib den Kopfhörer keinen Kindern unter 3 Jahren. Sie machen ihn nur kaputt, und du bist dann traurig.
- Die Verwendung des Kopfhörers in einer extrem heißen (Sauna) oder extrem kalten (Finnland im Winter) Umgebung kann Probleme verursachen und die Lebensdauer des Geräts verkürzen.
- Du kannst ihn mit einem trockenen Tuch oder einem milden Reinigungsmittel (z. B. Babytüchern) reinigen. Verwende kein Wasser
- Bitte lade den Kopfhörer mindestens einmal im Monat auf, damit der Akku funktionsfähig bleibt, auch wenn du ihn nicht benutzt.
- Setz dich nicht auf deinen Kopfhörer. Benutze ihn nicht als Sexspielzeug.

Über ANC

Die aktive Geräuschunterdrückungstechnologie (ANC) kann Hintergrundgeräusche in einem belebten Raum oder in einem Fahrzeug wie einem alten Diesel-Mercedes, einem Flugzeug, einem Zug oder sogar einem Bus wirksam reduzieren (falls du so arm sein solltest). ANC funktioniert am besten bei tiefen Tönen. ANC ist kein Ersatz für einen angemessenen Gehörschutz. Verwende die Kopfhörer nicht in lauten Umgebungen in der Annahme, sie würden dein Gehör schützen.

Bitte beachte: Nörgelnde menschliche Stimmen oder schreiende Kinder (Hochfrequenzwellen) können mit ANC allein NICHT eliminiert werden. Du musst zusätzlich ein bisschen Musik hören. Am besten Heavy Metal.

Techniksachen

- Bluetooth-Version: 5.0 APTX HD, SBC and AAC. Analog-Anwender können die Kopfhörer auch mit dem mitgelieferten 3,5-mm-Aux-Kabel verwenden.
- Chipset: Qualcomm QCC30XX mit DSP-Setup von Jazmanaut
- ANC-Funktion: Active hybrid noise cancelling
- Verstärker: Klasse AB
- Neue 45-mm-Komposit-Treiber
- Extrem glatter Frequenzgang zwischen 20-20000Hz
- Sehr niedrige Verzerrungswerte
- 32 Ohm
- Gewicht: ca. 300 g (oder etwa drei durchschnittliche Äpfel in U.S.-Maßeinheiten)
- Akku: 1050 mAh
- Aufladezeit: 2-3h, USB-C-Anschluss
- Akkulaufzeit: bis zu 50 Stunden bei eingeschaltetem ANC, 45 Stunden bei Telefongesprächen
- Unterstützung für Siri und Google Home
- Freisprechen beim Telefonieren, mit CVC8-Rauschunterdrückung (ja, es hat ein Mikrofon für Telefonate)

ČEŠTINA

Mockrát děkujeme za vaše těžce vydělané peníze. Většinu z nich investujeme do našeho vesmírného projektu. Nemůžeme se dočkat, až postavíme Hvězdu smrti (která nemá nic společného s Walt Disney Company ani s ní není nijak spojena) a ovládneme galaxii. Za část peněz se opijeme, protože Hvězdu smrti jednoduše za střízliva nepostavíte. A když už budeme opilí, utratíme další peníze za rychlá auta, velké hodinky a špatně vycpaná zvířata.

Ale žádný strach, i když vám právě došlo, že jste dali peníze nezodpovědným opilcům, pořád máte takhle úžasná sluchátka a dokonce i uživatelskou příručku. Navrhli jsme je ve Finsku a o mastering se postaral náš supermanem přes zvuk Jasse „Jazmanaut“ Kesti, který je nejlepším zvukovým technikem ve Finsku (ne-li na celém světě).

Pokud se domníváte, že s vašimi sluchátky není něco v pořádku, neváhejte kontaktovat náš nedostatečně placený a přepracovaný zákaznický servis na adrese **info@valco.fi**

Část I: Instalace na hlavu

Než provedete jakékoli radikální pohyby, zkontrolujte přiložený obrázek popisující různé části sluchátek.



Pokud jde o instalaci sluchátek VMK25 na hlavu, existují tři části, které potřebujete znát a pochopit. Písmeno Y označuje horní část, která se nazývá „náhlavní obroučka“. Písmeno X označuje mušle, ve které jsou umístěny náušníky. Písmeno Z označuje měkké náušníky, které se nasazují kolem uší.

Fáze instalace na hlavu

1. Uchopte sluchátka rukama. Pokud nemáte ruce, můžete tuto část přeskočit.
2. Otočte sluchátka tak, aby náhlavní obroučka (označená písmenem Y) směřovala ke stropu (nebo k obloze, pokud jste venku).
3. Postavte se od pozoru.
4. Držte levou mušli (na obrázku je označená písmenem X) v levé ruce. Všimněte si, že náušníky mají uvnitř označení. Levá mušle sluchátek by měla mít uvnitř označení L.
5. Držte pravou mušli (na obrázku je označená písmenem Z) v pravé ruce. Všimněte si, že náušníky mají uvnitř označení. Pravá mušle sluchátek by měla mít uvnitř označení R.
6. Držte ruce směrem ke stropu, přímo nad hlavou.
7. Zatímco sluchátka držíte, dejte ruce trochu od sebe, aby se sluchátka rozevřela.
8. Zakřičte: „I HAVE THE POWER“.
9. Zavřete oči, dejte ruce dolů.
10. Sluchátka by měla být na svém místě.

Řešení problémů

Problém: Nemám ruce

Řešení: Požádejte o pomoc

Problém: Nevím, která ruka je levá a která pravá

Řešení: Pravá strana sluchátek má více tlačítek. Až na to přijdete, můžete si ruce označit permanentním fixem. Všimněte si, že na obrázku s písmeny X, Y a Z je část sluchátek označená písmenem X v reálném světě umístěna na levé straně, čímž máme na mysli vaši levou nebo také „západní“ stranu, pokud se díváte na „sever“ na severní polokouli. V případě, že žijete „u protinožců“, může být vaše levá strana na „Dálném východě“.

Část II: Příprava k použití

Nyní víte, jak nainstalovat sluchátka na hlavu. To sice stačí k tomu, abyste vypadali cool, ale skutečné použití sluchátek je trochu komplikovanější a vyžaduje stisknutí některých tlačítek. V následující kapitole si vysvětlíme, co všechna tlačítka na vašich nových sluchátkách dělají. Na další stránce je obrázek všech tlačítek. Věnujte mu prosím pozornost.

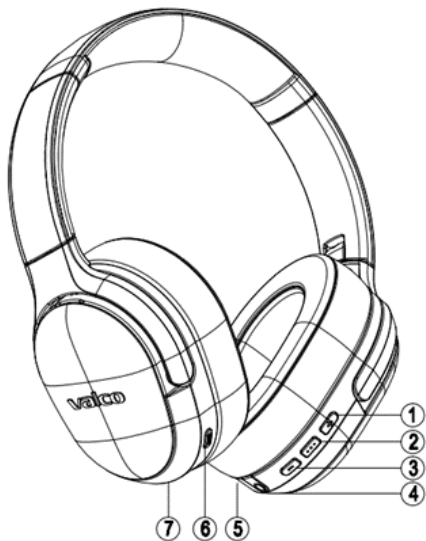
Než se samou radostí počüráte, ujistěte se, že máte sluchátka nabitá. Asi by vás překvapilo, kolik stížností dostává naše zákaznická podpora od lidí, kteří si prostě nenabíli sluchátka. Obvykle je ve sluchátkách nějaká šťáva přímo z výroby, když je vyndáte z krabice, ale když je před prvním použitím dostatečně nabijete, budete mít jistotu, že vaše oblíbená klasika od Ricka Astleyho jen tak neskončí.

Nabíjení

Když je baterie téměř vybitá, začne vás při poslechu vyrušovat hlas ve vaší hlavě. V tomto okamžiku byste měli sluchátka nabít, abyste se vyhnuli další eskalaci.

Sluchátka VMK25 nabijete tak, že do nich zapojíte konektor USB typu C (ten s plochou hlavou). Je na nich pouze jeden správný otvor (7), do kterého se konektor vejde. Připojte druhý konec k nabíjecímu adaptéru s rozhraním USB, případně k počítači, k autu nebo k čemukoli, na čem najdete port USB. Abyste se vyhnuli poškození, raději nepoužívejte žádné super-turbonabíječky. Například nabíjení sluchátek nabíječkou určenou k notebooku je už trochu moc.

Kontrolka LED uvnitř náušníků se při nabíjení rozsvítí červeně a při plném nabití bude svítit modře.



#	Název	Úvod
1	Hlasitost+ / Další skladba	Stisknutím zvýšíte poškození uší. Stisknutím a podržením tlačítka přejdete na další stopu.

2	MHT (Mega hustý tlačítko)	<p>Zapnutí/vypnutí: Stiskněte a podržte po dobu 2 s pro zapnutí, stiskněte a podržte po dobu 4 s pro vypnutí. Po 5 sekundách od zapnutí přejdou sluchátka automaticky do režimu páření, pardon, párování.</p> <p>Ovládání telefonního hovoru: Stisknutím tlačítka při vyzvánění přijmete hovor a během hovoru stisknutím tlačítka zavěsíte. Stisknutím a podržením tlačítka hovor odmítnete. Dvojitým stisknutím spustíte hlasového asistenta (tj. režim firemního špehování) vašeho zařízení.</p>
3	Hlasitost- / Přeskočit zpět	Stisknutím ztlumíte ten kravál. Stisknutím a podržením si znovu pustíte úžasnou předchozí písničku.
4	3,5mm konektor sluchátek	Když ho připojíte, automaticky se vypne Bluetooth a ovládání hlasitosti (1 a 3), případně přestanou fungovat integrované mikrofony. Pokud použijete mikrofon Valco (prodává se samostatně na webu společnosti Valco), můžete ze svých sluchátek VMK25 udělat kabelovou náhlavní soupravu.
5	Mikrofon	Taková malá dírka, za kterou se skrývá velký technologický zázrak – mikrofon.
6	Aktivní potlačení hluku / režim odposlechu	Jedním stisknutím zapnete Aktivní potlačení hluku. Opětovným stisknutím přepnete do režimu odposlechu. Třetím stisknutím Aktivní potlačení hluku vypnete.

	USB typu C	Po připojení nabíjecího kabelu by se uvnitř náušníků měla rozsvítit červená kontrolka. Když jsou sluchátka nabitá, světlo se změní na modré. Nedoporučujeme používat sluchátka během nabíjení.
--	------------	---

Část III: Samotné použití

Nyní, když znáte všechna tlačítka a jejich funkce, pojďme bezdrátová sluchátka bezdrátově připojit k bezdrátovému zdroji zvuku. V tuto chvíli předpokládáme, že jste sluchátka nabili.

Připojení

1. Stisknutím a podržením Mega hustého tlačítka na několik sekund přepnete sluchátka do režimu párování. Při prvním spuštění sluchátek stačí počkat a kontrolka LED uvnitř náušníků začne blikat modře a červeně jako policejní auto.

Pokud sluchátka nepřipojíte k zařízení, po 5 minutách se vypnou.

2. Blikající světla znamenají, že naše sluchátka jsou připravena k párování. Aktivujte Bluetooth v telefonu nebo jiném zařízení s Bluetooth a nastavte ho tak, aby hledalo nová zařízení. Pokud jste sluchátka úspěšně zapnuli, mělo by se objevit zařízení s názvem VMK25.
3. Vyberte zařízení „VMK25“. Pokud je to nutné, zadejte jako přístupový kód čtyři nuly (0000). Zařízení by o to obvykle neměla žádat, ale víme, že existují méně šťastní lidé s mizernými zařízeními, která nefungují tak, jak by měla.

Po úspěšném spárování začne kontrolka LED na sluchátkách blikat modře.

VE TŘECH JE TO JEŠTĚ LEPŠÍ (vícebodové párování): Spárujte dva zdroje zvuku najednou. Můžete například spárovat notebook, abyste mohli v práci anonymně sledovat porno, a současně můžete spárovat telefon, takže můžete odmítnout volání, aniž byste se dívali na telefon.

1. Po připojení zařízení A vypnete sluchátka a vypnete Bluetooth v zařízení A. V opačném případě se sluchátka jednoduše připojí zpět k zařízení A.
2. Zapnete sluchátka a spárujte je se zařízením B stejným způsobem jako se zařízením A.
3. Aniž byste sluchátka vypnuli, aktivujte Bluetooth v zařízení A a připojte se ke sluchátkům.

Nezapomeňte ale, že stejně jako v reálném životě to ve třech není až tak zábavné, jak by se mohlo zdát. Sluchátka mohou v jeden okamžik používat pouze jedno zařízení. Během trojky nebo po ní můžete navíc zaznamenat podivné chování nebo výčitky.

Drátové připojení

Stačí zapojit přiložený audio kabel (ten se špičatým koncem) do spodního otvoru (4) sluchátek. Zvládnete to i bez lubrikantu. Vezměte prosím na vědomí, že po připojení zvukového kabelu se Bluetooth vypne a tlačítka hlasitosti a mikrofon přestanou fungovat.

Pokud chcete používat sluchátka VMK25 jako kabelová sluchátka s mikrofonem, můžete si k nim pořídit další kabelový mikrofon. Prodává se samostatně na webových stránkách společnosti Valco www.valco.io

Funkce ANC

Na levé mušli sluchátek je tlačítko ANC (6). Poznáte ho podle toho, že tam není žádné jiné tlačítko. Na druhé straně jsou tři tlačítka, ale tlačítko ANC je osamělé a nemá žádné kamarády.

Jedním stisknutím tlačítka ANC aktivujete funkci Aktivní potlačení hluku

a kontrolka LED se rozsvítí zeleně. Znovu klikněte na tlačítko a zelená kontrolka začne blikat. Aktivovali jste režim odposlechu (tj. režim průchodu nebo průhlednosti). Když je tento režim zapnutý, můžete slyšet, co říkají ostatní, zatímco předstíráte, že posloucháte hudbu a nic neslyšíte. Klikněte potřetí a funkce ANC se zcela vypne.

Odstraňování problémů

Otázka: Proč indikátor bliká rychle a nepřetržitě červeně?

Odpověď: Zapomněli jste sluchátka nabit! Rychle, nabijte sluchátka, NEBO ZEMŘOU!

Otázka: Sluchátka se nezapínají, nevypínají a chovají se divně.

Odpověď: Možná je baterie vybitá, zkuste ji nabit. Pokud to nebude fungovat, zkuste připojit kabel s 3,5mm konektorem a po odpojení kabelu znovu vyzkoušejte Bluetooth. Takto byste měli vynutit resetování sluchátek.

Otázka: Indikátor nabíjení není červený, je černý.

Odpověď: Pokud necháte sluchátka zcela vybit, bude trvat několik minut, než je znovu oživíte. Po krátké chvíli by měl indikátor zářit jasně červeně jako zadek paviána.

Otázka: Nelze se znovu připojit k předchozímu zařízení.

Odpověď: Odstraňte zařízení ze zařízení Bluetooth a zkuste je spárovat znovu. Staré páry někdy potřebují oživit svou lásku.

Otázka: Udělal/a jsem všechno, co jsem mohl/a, ale sluchátka pořád nefungují!

Odpověď: Pošlete e-mail na adresu info@valco.fi a naši přísluhovači vám odpoví, jakmile vystřízliví.

Údržba produktu

- Používejte prosím pouze originální příslušenství od společnosti Valco, jinak si nebudeme moci dovolit postavit Hvězdu smrti.
- Používání sluchátek v prašném prostředí může zkrátit jejich životnost.

- Nedávejte sluchátka dětem do tří let. Určitě je rozbijí a vám zbydou jen oči pro pláč.
- Používání sluchátek v extrémně horkém (sauna) nebo extrémně studeném (Finsko v zimě) prostředí může způsobit problémy a zkrátit životnost zařízení.
- Můžete je čistit suchým hadříkem nebo jemným čisticím prostředkem (například dětskými ubrousky). Nepoužívejte vodu.
- Aby baterie zůstala funkční, nabíjejte sluchátka alespoň jednou za měsíc, i když je nepoužíváte.
- Na sluchátka si nesedejte. Nepoužívejte je jako sexuální hračky.

O funkci Aktivní potlačení hluku (ANC)

Technologie aktivního potlačení hluku může účinně snížit hluk na pozadí v rušném prostoru nebo ve vozidle, jako je starý dieselový Mercedes, letadlo, vlak nebo dokonce autobus, pokud si nemůžete dovolit nic lepšího. Funkce ANC funguje nejlépe s nízkofrekvenčními zvuky. Funkce ANC nenahrazuje správnou ochranu sluchu. Nepoužívejte sluchátka v hlučném prostředí ve snaze ochránit svůj sluch.

Důležitá informace: Otravný lidský hlas nebo křičící děti (vysokofrekvenční vlny) NELZE eliminovat pouhou funkcí ANC. Musíte si pustit nějakou hudbu. Ideálně heavy metal.

Tech stuff

- Bluetooth: 5.0 APTX HD, SBC and AAC. Analog-people can also use the headphones with the 3,5mm aux-cable included.
- Chipset: Qualcomm QCC30XX with custom DSP setup by Jazmanaut
- ANC: Active hybrid noise cancelling
- Amplifier: Class AB
- New 45 mm composite drivers
- Extremely smooth frequency response between 20-20000Hz
- Very low distortion values
- 32 Ohm
- Weight: about 300g (or about three average apples in U.S. measurement units)
- Battery: 1050 mAh
- Charging time: 2-3h, USB-C connector
- Battery time: up to 50 hours listening with ANC on, 45 hours on phone call
- Siri and Google Home support
- Handsfree phone calls, with CVC8 noise reduction (yes, it has a microphone for phone calls)

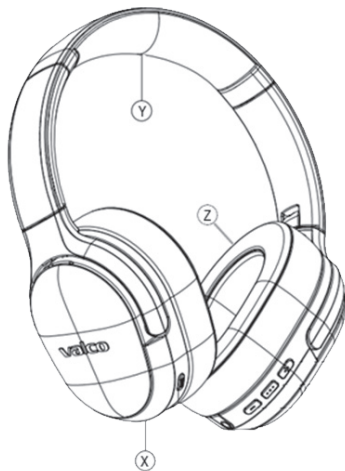
PÅ DANSK

Men bare rolig, selvom du netop indså, at du gav penge til uansvarlige drukkenbolte, har du stadig disse fantastiske hovedtelefoner og endda en brugervejledning. De er designet i Finland og mestret af vores lydsupermand Jasse "Jazmanaut" Kesti, som er den bedste lydtekniker i Finland (hvis ikke i hele verden).

Hvis du mener, at der er noget galt med dine høretelefoner, så tøv ikke med at kontakte vores underbetalte og overanstrengte kundeservice på **info@valco.fi**

Del I: Hovedinstallation

Før du udøver nogen radikale bevægelser, skal du kontrollere det vedhæftede billede, der forklarer forskellige dele af hovedtelefonerne.



Med hensyn til hovedinstallationen af VMK25-hovedtelefonerne, er der tre dele, du skal kende og forstå. Bogstavet Y angiver den øverste del, som kaldes "pandebåndet". Bogstavet X angiver den ørekop, som holder ørepuderne. Bogstavet Z angiver de bløde ørepuder, der er indsat omkring dine ører.

Faser af hovedinstallation

1. Tag fat i hovedtelefonerne med hænderne. Hvis du ikke har hænder, skal du springe denne del over
2. Roter hovedtelefonerne på en måde, så pandebåndet (markeret med Y) vender mod dit loft (eller himlen, hvis du er udenfor)
3. Rejs dig op og stå
4. Hold den venstre kop (markeret med X på billedet) i din venstre hånd. Bemærk, at høreværnene også har markeringer indeni. Det venstre høreværn skal have et markering L indeni
5. Hold den højre kop (markeret med Z på billedet) i din højre hånd. Bemærk, at høreværnene også har markeringer indeni. Højre høreværn skal have en markering R indeni
6. Hold hænderne op mod loftet, direkte over dit hoved
7. Mens du fortsat holder fast i høretelefonerne, så tag dine hænder lidt fra hinanden, og spred ørekopperne
8. Råb "JEG HAR MAGTEN"
9. Luk øjnene, træk hænderne ned
10. Hovedtelefonerne bør være på plads

Fejlfinding

Problem: Jeg har ikke hænder

Løsning: Bed om hjælp

Problem: Jeg ved ikke, hvilken hånd der er venstre og hvilken der er højre

Løsning: Højre side af hovedtelefonerne har flere knapper. Når du opdager det, kan du markere dine hænder med en permanent mærker. Bemærk, at fra billedet med X-, Y- og Z-bogstaver, er det X-mærkede hus i den virkelige verden placeret på din venstre side, altså din venstre eller "vestlige", hvis du vender mod den "nordlige" af den nordlige halvkugle. Hvis du bor "Down Under", kan din venstre side være "Langt-Øst".

Del II: Forberedelse til brug

Nu ved du, hvordan du installerer hovedtelefonerne på dit hoved. Selvom det er nok til at se cool ud, er den faktiske brug af hovedtelefoner en smule mere kompliceret og kræver, at der trykkes på nogle knapper. I det følgende kapitel vil vi forklare, hvad alle knapperne i dine nye hovedtelefoner gør. På næste side er der et billede af alle knapperne. Vær venligst opmærksom.

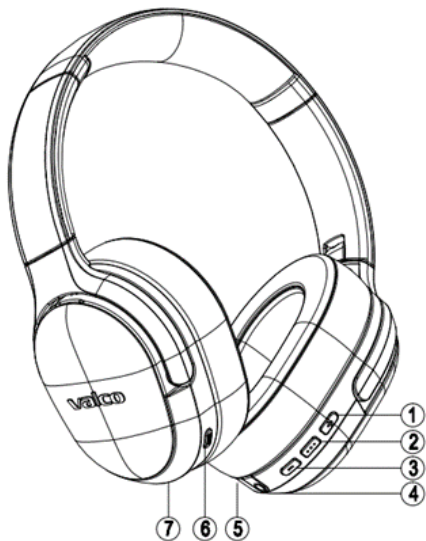
Før du bliver alt for ophidset og tisser i dine bukser, skal du sørge for at have opladet dine høretelefoner. Du ville blive overrasket over at vide, hvor mange klager vores kundesupport modtager fra folk, der bare ikke har opladet deres hovedtelefoner. Normalt er der noget juice i dem direkte, når du tager hovedtelefonerne ud af æsken, men opladning af dem før første brug sikrer, at dine Rick Astley-klassikere ikke bliver skåret af for tidligt.

Opladning

Når batteriet er lavt, begynder en stemme inde i dit hoved at afbryde din lytteoplevelse. På det tidspunkt bør du oplade hovedtelefonerne for at undgå yderligere eskalering.

For at oplade dine VMK25-hovedtelefoner skal du bare sætte type-C USB-stikket (det med fladt hoved) i dine hovedtelefoner. Der er kun ét hul (7), som kan være det passende. Tilslut den anden ende til en USB-vægladeradapter eller din computer eller bil eller hvad du nu har med en USB-port i. For at undgå skader, brug ikke nogen form for super-turboladere. For eksempel er en bærbær oplader til at oplade dine hovedtelefoner bestemt overkill.

LED-indikatoren inde i ørekopperne bliver rød under opladning og blå, når den er fuldt opladet.



NR.	Navn	Introduktion
1	Lydstyrke+/Næste spor	Tryk på den for at øge skaden på dine ører. Tryk og hold den nede for at springe til næste spor.

2	MFB (Mudafukin Button)	<p>Tænd/sluk: Tryk og hold i 2 sekunder for at tænde, tryk og hold nede i 4 sekunder for at slukke. Når strømmen er tændt, går den automatisk i parringstilstand efter 5 sekunder</p> <p>Telefonopkaldsstyring: Tryk for at svare, når du ringer eller læg på, når du taler. Tryk og hold nede for at afvise et opkald. Dobbeltklik for at starte stemmeassistenten (dvs. virksomhedens spionagetilstand) på din enhed.</p>
3	Lydstyrke-/Gå tilbage	Tryk for at køle ned. Tryk og hold for at afspille det fantastiske forrige nummer.
4	3,5 mm hovedtelefonstik	Mens den er tilsluttet, slukker Bluetooth automatisk, og lydstyrkeknapperne (1 og 3) eller de interne mikrofoner holder op med at virke. Du kan bruge en Valco-mikrofonting (tilgængelig separat på Valco-webstedet) til at gøre dine VMK25'er til et ægte kablet headset.
5	Mic	Der er et lille hul og bagved et stort teknologisk vidunder - mikrofonen
6	Aktiv støjræduktionskontrol (ANC)/ Lyttetilstand	Tryk én gang for at aktivere ANC. Klik igen for at skifte til lyttetilstand. Klik en tredje gang for at slå ANC fra.
7	Type-C USB	Når du har sat ladekablet i, bør du se et rødt lys inde i ørekopperne. Når hovedtelefonerne er opladet, bliver lyset blå. Vi anbefaler ikke at bruge hovedtelefonerne under opladning.

Del III: faktisk brug

Nu hvor du kender alle knapperne og deres funktioner, lad os forbinde disse trådløse hovedtelefoner trådløst til en trådløs lydkilde. På dette tidspunkt antager vi, at du har opladet dine hovedtelefoner.

Forbindelse

1. Sæt dine hovedtelefoner i parringstilstand ved at trykke og holde på MFB i et par sekunder. Når du starter hovedtelefonerne op for første gang, skal du bare vente, og LED-indikatoren inde i ørekopperne begynder at blinke blåt og rødt som en politibil.

Bemærk, at høretelefonerne slukker efter 5 minutter, hvis du ikke har tilsluttet dem til en enhed.

2. De blinkende lys betyder, at vores hovedtelefoner er klar til at parre sig. Aktiver Bluetooth på din telefon eller enhver anden Bluetooth-enhed, og indstil den til at søge efter nye enheder. Hvis du har tændt for hovedtelefonerne med succes, skulle der være en enhed kaldet VMK25.
3. Vælg "VMK25". Indtast om nødvendigt fire nuller (0000) som adgangskode. Normalt bør enheder ikke bede om dette, men vi ved, at der er mindre heldige mennesker med skøre enheder, der ikke fungerer, som de burde.

Når parringen er gennemført, blinker hovedtelefonens LED-indikator blåt.

TREKANTSBONUS (Multipunktsparring): Par to lydkilder på én gang. For eksempel kan du parre din bærbare computer for anonymt at se porno på arbejdet og have din telefon parret på samme tid, så du kan afvise opkald uden at se på din telefon.

1. Når du har tilsluttet enheden A, skal du slukke for hovedtelefonerne og slukke for Bluetooth fra enheden A. Ellers vil hovedtelefonerne bare forbinde tilbage til enhed A.
2. Tænd for hovedtelefonerne, og par dem med enheden B, ligesom du gjorde

med enheden A

3. Uden at slukke for hovedtelefonerne skal du aktivere Bluetooth fra enheden A og oprette forbindelse til hovedtelefonerne

Bemærk venligst, at som i det virkelige liv, er trekantet ikke så sjove, som de ser ud til. Hovedtelefonerne kan kun gøre én ting ad gangen. Der kan også opstå mærkelig adfærd eller fortrydelser under eller efter en trekant.

Kablet forbindelse

Du skal bare stikke det medfølgende lyd kabel (det med en spids ende) i det nederste hul (4) på hovedtelefonerne. Intet behov for smøring. Bemærk venligst, at Bluetooth slukker, når den er tilsluttet lyd kablet, også lyd styrke knapperne og mikrofonen holder op med at virke.

Hvis du vil bruge VMK25-hovedtelefonerne som et kablet headset med en mikrofon, kan du få en ekstra kablet mikrofonting til det. Sælges separat på Valcos hjemmeside www.valco.io

ANC Funktion

Der er en ANC-knap (6) på venstre side af hovedtelefonerne. Du kan genkende den på, at den er alene. Der er tre knapper på den anden side, men ANC-knappen er ensom og har ingen venner.

Tryk én gang på ANC-knappen for at aktivere aktiv støjreduktion, så lysdioden bliver grøn. Klik på knappen igen, og det grønne lys begynder at blinke. Du har nu aktiveret lytningstilstanden (dvs. gennemløbs- eller transparenstilstand). Med denne tilstand aktiveret kan du høre, hvad andre siger, mens du lader som om, du lytter til musik og ikke kan høre noget. Klik en tredje gang, og ANC slukker helt.

Fejlfinding

Spørgsmål: Indikatoren blinker rødt hurtigt og konstant?

Svar: Du glemte at oplade dem! Hurtigt, oplad venligst hovedtelefonerne, ellers DØR DE!

Spørgsmål: Hovedtelefonerne vil ikke starte, slukke eller opfører sig på anden måde mærkeligt

Svar: Måske er batteriet dødt, prøv at genoplade dem. Hvis det ikke virker, kan du prøve at tilslutte 3,5 mm-kablet og prøve Bluetooth igen efter at have fjernet kablet. Dette skulle tvinge en nulstilling af hovedtelefonerne

Spørgsmål: Opladningsindikatoren er ikke rød, den er sort

Svar: Hvis du lader hovedtelefonerne dø helt, vil det tage et par minutters opladning at genoplive dem. Efter et kort stykke tid bør indikatoren lyse rødt som en bavians bagende

Spørgsmål: Kunne ikke genoprette forbindelse til den forrige enhed

Svar: Slet enheden fra din Bluetooth-enhed, og prøv at parre igen. Nogle gange har gamle par brug for at genoplive deres kærlighed.

Spørgsmål: Jeg gjorde alt, hvad jeg kunne, og høretelefonerne virker stadig ikke!

Svar: Send en e-mail til info@valco.fi og vore undersætter skal svare dig, så snart de er blevet ædru.

Produktvedligeholdelse

- Brug venligst kun originalt Valco-tilbehør, ellers har vi ikke råd til at bygge en dødsstjerne
- Brug af hovedtelefonerne i støvede omgivelser kan og vil forkorte deres levetid
- Giv ikke hovedtelefonerne til børn under 3 år. De vil bare knække dem, og du vil blive ked af det
- Brug af hovedtelefonerne i et ekstremt varmt (sauna) eller ekstremt

koldt (Finland om vinteren) miljø kan forårsage problemer og vil forkorte din enheds levetid

- Du kan rengøre dem med en tør klud eller et mildt rengøringsmiddel (såsom babyservietter). Brug ikke vand
- Oplad venligst hovedtelefonerne mindst en gang om måneden for at holde batteriet funktionelt, selvom du ikke bruger dem
- Sid ikke på hovedtelefonerne. Brug dem ikke som sexlegetøj.

Om ANC

Active Noise Cancelling Technology kan effektivt reducere baggrundsstøjen et larmende sted eller inde i et køretøj, såsom en gammel diesel Mercedes, fly, tog eller endda bus - hvis du er så fattig. ANC fungerer bedst med lavfrekvente lyde. ANC er ikke en erstatning for ordentligt høreværn. Brug ikke hovedtelefonerne i meget støjende omgivelser, da de ikke vil beskytte din høreevne.

Bemærk venligst: Nagende menneskestemme eller skrigende børn (højfrekvente bølger) KAN IKKE elimineres fuldstændigt med ANC. Du skal også gerne lytte til noget musik. Gerne heavy metal.

Tech stuff

- Bluetooth: 5.0 APTX HD, SBC and AAC. Analog-people can also use the headphones with the 3,5mm aux-cable included.
- Chipset: Qualcomm QCC30XX with custom DSP setup by Jazmanaut
- ANC: Active hybrid noise cancelling
- Amplifier: Class AB
- New 45 mm composite drivers
- Extremely smooth frequency response between 20-20000Hz
- Very low distortion values
- 32 Ohm
- Weight: about 300g (or about three average apples in U.S. measurement units)
- Battery: 1050 mAh
- Charging time: 2-3h, USB-C connector
- Battery time: up to 50 hours listening with ANC on, 45 hours on phone call
- Siri and Google Home support
- Handsfree phone calls, with CVC8 noise reduction (yes, it has a microphone for phone calls)

IN NEDERLANDEN

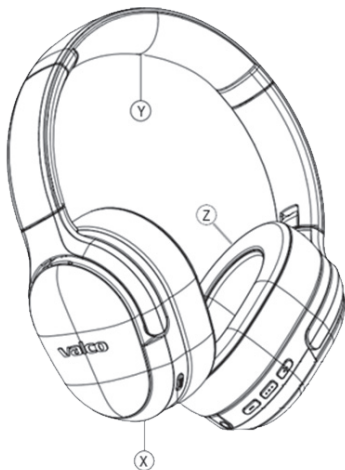
Heel hartelijk bedankt voor je zuurverdiende geld. Het meeste geld zal geïnvesteerd worden in ons ruimteproject. We kijken ernaar uit om een ster des doods te bouwen (niet verbonden met, noch gerelateerd aan The Walt Disney Company) en het sterrenstelsel over te nemen. Een deel van het geld zal uiteindelijk worden uitgegeven om ons te bezatten, want niemand kan een ster des doods bouwen in nuchtere toestand. Terwijl we dronken zijn zullen we wellicht ook wat extra geld uitgeven aan snelle auto's, dikke horloges en foute knuffeldieren.

Maar maak je geen zorgen, zelfs als je je net hebt gerealiseerd dat je je geld aan een stel onverantwoordelijke dronkaards hebt gegeven, zal je nog steeds deze geweldige hoofdtelefoon krijgen, zelfs met gebruikershandleiding erbij. Hij is ontworpen in Finland en gemasterd door onze audio-bin-superman Jasse 'Jazmanaut' Kesti, de beste audiotechnicus van Finland (zo niet van de hele wereld).

Als je denkt dat er iets mis is met je hoofdtelefoon, aarzel dan niet om contact op te nemen met onze onderbetaalde en overwerkte klantendienst via **info@valco.fi**

Deel I: Installatie op het hoofd

Voordat je meteen radicale stappen gaat ondernemen, check eerst even de bijgevoegde afbeelding waarin de verschillende onderdelen van de hoofdtelefoon worden uitgelegd.



Voor de hoofdinstallatie van de VMK25-hoofdtelefoon zijn er drie onderdelen die je moet kennen en begrijpen. De letter Y duidt het bovenste gedeelte aan, welke 'de hoofdband' wordt genoemd. De letter X geeft de oorschelp aan, waar de oorkussens in zitten. En de letter Z duidt de zachte oorkussens aan die rond je oren sluiten.

Stappen van de installatie op het hoofd

1. Pak de hoofdtelefoon vast met je handen. Als je geen handen hebt, sla dit deel dan over;
2. Draai de hoofdtelefoon zó zodat de hoofdband (aangeduid door Y) naar je plafond (of, indien buiten, de hemel) is gericht;
3. Sta op en blijf staan;
4. Houd de linkeroorschelp (aangeduid door X in de afbeelding) in je linkerhand. Merk op dat de oorkappen ook markeringen aan de binnenkant hebben. Als het goed is staat de letter L in de linkeroorkap;
5. Houd de rechteroorschelp (aangeduid door Z in de afbeelding) in je rechterhand. Merk op dat de oorkappen ook markeringen aan de binnenkant hebben. Als het goed is staat de letter R in de rechteroorkap;
6. Breng je handen omhoog richting het plafond, direct boven je hoofd;
7. Nog altijd de hoofdtelefoon vasthoudend, haal je je handen ietwat uit elkaar om de hoofdtelefoon te openen;
8. Roep 'IK HEB DE KRACHT';
9. Sluit je ogen, breng je handen naar beneden;
10. De koptelefoon zou nu op de goede plek moeten zitten.

Probleemoplossing

Probleem: Ik heb geen handen.

Oplossing: Vraag om hulp.

Probleem: Ik weet niet welke hand links is en welke rechts.

Oplossing: De rechterkant van de hoofdtelefoon heeft meer knopjes. Als je dat eenmaal doorhebt, kan je je handen labelen met een permanente stift. Let erop dat in de afbeelding met de letters X, Y en Z de X-gemarkeerde behuizing in de echte wereld aan je linkerkant gesitueerd is; hiermee bedoelen we jouw links, of het 'westen' als je richting het 'noorden' van het noordelijk halfrond kijkt. Indien je 'down under' woont kan het echter zijn dat jouw links overeenkomt met het 'verre oosten'.

Deel II: Klaarmaken voor gebruik

Nu weet je hoe je de hoofdtelefoon op je hoofd installeert. Hoewel dat genoeg is om er cool uit te zien, is het daadwerkelijke gebruik van de hoofdtelefoon iets ingewikkelder en moet je in staat zijn om bepaalde knopjes in te kunnen drukken. In het volgende hoofdstuk zullen we uitleggen wat al deze knopjes op jouw nieuwe koptelefoon eigenlijk doen. Op de volgende pagina staat ook een afbeelding van alle knopjes. Blijf bij de les.

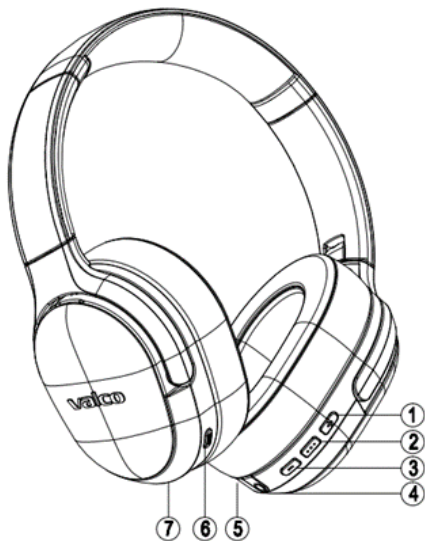
Voordat je nu te enthousiast wordt en in je broek plast, moet je ervoor zorgen dat je je hoofdtelefoon hebt opgeladen. Je zal versteld staan te weten hoeveel klachten onze klantendienst binnenkrijgt van mensen die simpelweg hun hoofdtelefoon niet hadden opgeladen. Meestal zit er al wat batterij in wanneer je de hoofdtelefoon uit de doos haalt, maar als je hem voorafgaand aan je eerste gebruik oplaadt weet je zeker dat je Rick Astley-klassiekers niet voortijdig zullen worden afgebroken.

Opladen

Als de batterij bijna leeg is zal er een stem in je hoofd je luisterervaring beginnen te onderbreken. Dit is het moment om je hoofdtelefoon op te laden om verdere escalatie te voorkomen.

Om je VMK25-hoofdtelefoon op te laden steek je simpelweg de type-C USB-connector (die ene met de platte kop) in je hoofdtelefoon. Er is maar één gat (7) waar hij inpast, en dat is de juiste. Verbind het andere eind aan een USB-wandlaadadapter of je computer of auto of wat je dan ook hebt met een USB-poort erin. Om schade te voorkomen moet je geen super-turbo-opladers o.i.d. gebruiken. Het gebruik van een laptopoplader, bijvoorbeeld, voor het opladen van je hoofdtelefoon is in alle gevallen te veel van het goede.

De LED-indicator in de oorschelpen wordt rood tijdens het opladen en blauw wanneer hij volledig is opgeladen.



Nr.	Naam	Introductie
1	Volume(+) / Volgende nummer	Druk hierop om de schade aan je oren te vergroten. Houd hem ingedrukt om naar het volgende nummer te gaan.

2	MFB (Mudafukin Button)	<p>Aan-/uitzetten: 2s ingedrukt houden om aan te zetten, 4s ingedrukt houden om uit te schakelen. Zodra hij is aangezet gaat hij automatisch over naar paringsmodus na 5s.</p> <p>Telefoongespreksbediening: Indrukken om op te nemen wanneer je gebeld wordt of op te hangen als je in gesprek bent. Ingedrukt houden om een inkomend gesprek af te wijzen. Dubbelklik om de spraakassistent (lees: de zakelijke spionagemodus) van je toestel te starten.</p>
3	Volume(-) / Vorige nummer	Indrukken om af te koelen. Ingedrukt houden om dat geweldige vorige nummer nog eens af te spelen.
4	3,5mm koptelefoon aansluiting	Zolang deze is aangesloten wordt bluetooth automatisch uitgezet en werken zowel de volumeregelaars (1 en 3) als de interne microfoons niet meer. Je kan een microfoonding (apart verkrijgbaar via de Valco-website) gebruiken om van je VMK25s een bedrade headset te maken.
5	Microfoon	Er is een piepklein gaatje met daarachter een groot technologisch wonder – de microfoon.
6	Actieve ruisonderdrukkings-regelaar / afluisterstand	Druk eenmaal om de actieve ruisonderdrukking te activeren. Druk nogmaals om over te schakelen naar de afluistermodus. Druk een derde keer om de ruisonderdrukkingsregelaar weer uit te schakelen.

7	Type-C USB	Na het inbrengen van de oplaadkabel zou je een rood lampje moeten zien branden in de oorschelpen. Als de hoofdtelefoon is opgeladen wordt dit lampje blauw. We raden aan de hoofdtelefoon niet te gebruiken tijdens het opladen.
---	------------	--

Deel III: daadwerkelijk gebruik

Nu dat je alle knopjes en hun functies kent kunnen we overgaan op het draadloos verbinden van deze draadloze hoofdtelefoon op een draadloze audiobron.

Verbinding

1. Zet je hoofdtelefoon in de paringsmodus door de MFB een paar seconden ingedrukt te houden. Wanneer je de hoofdtelefoon voor de eerste keer opstart hoef je alleen maar te wachten tot de LED-indicator in de oorschelpen blauw en rood begint te knipperen als een politieauto.

Merk op dat de hoofdtelefoon na 5 minuten zal uitschakelen als hij niet verbonden is met een toestel.

2. De knipperende lichtjes betekenen dat onze hoofdtelefoon klaar is om te paren. Activeer bluetooth op je telefoon of enig ander bluetooth-toestel en stel deze in om naar nieuwe apparaten te zoeken. Als je de hoofdtelefoon met succes aan hebt weten te zetten zou er een apparaat met de naam 'VMK25' moeten verschijnen.
3. Selecteer 'VMK25'. Voer indien nodig vier nullen (0000) in als toegangscode. Normaal gesproken vraagt een toestel hier niet om, maar we weten dat er minder fortuinlijke mensen bestaan met crappy toestellen die niet werken zoals het hoort.

Eenmaal succesvol gepaard zal de LED-indicator van de hoofdtelefoon blauw gaan knipperen.

TRIO-BONUS (multipoint-verbinding): Koppel twee audiobronnen tegelijkertijd. Zo kan je bijvoorbeeld je laptop koppelen om anoniem porno te kijken op werk, en tegelijkertijd je telefoon gekoppeld hebben zodat je inkomende gesprekken kan weigeren zonder naar je telefoon te hoeven kijken.

1. Schakel na het verbinden van toestel A de hoofdtelefoon uit en zet de bluetooth van toestel A uit. Anders zal de hoofdtelefoon gewoon weer verbinding gaan maken met toestel A;
2. Zet de hoofdtelefoon aan en koppel hem aan toestel B, net zoals je deed met toestel A;
3. Schakel de Bluetooth van toestel A in zonder de hoofdtelefoon uit te schakelen en maak verbinding met de hoofdtelefoon.

Let op: net als in het echte leven zijn triootjes niet zo leuk als je misschien zou denken. De hoofdtelefoon kan maar één toestel tegelijk doen. Ook kan er wat vreemd gedrag of gevoelens van spijt optreden tijdens of na de trio.

Bedrade verbinding

Steek gewoon de meegeleverde audiokabel (die met het puntige uiteinde) in het onderste gat (4) van de hoofdtelefoon. Glijmiddel is niet nodig. Houd er rekening mee dat de bluetooth wordt uitgeschakeld wanneer de hoofdtelefoon wordt aangesloten op de audiokabel en ook dat de volumeknoppen en de microfoon niet langer zullen werken.

Als je de VMK25-hoofdtelefoon als bedrade headset met een microfoon wilt gebruiken kan je daarvoor een extra, bedraad microfoonding kopen. Wordt apart verkocht op de Valco-website: www.valco.io

Actieve ruisonderdrukingsfunctie

Er is een knop (6) voor de actieve ruisonderdrukking ('Active Noise Cancelling' – ANC) op de linkeroorschelp van de hoofdtelefoon. Je kunt hem herkennen aan het feit dat hij helemaal alleen is. Er zijn drie knoppen aan de andere kant, maar de ANC-knop is eenzaam en heeft geen vriendjes.

Druk één keer op de ANC-knop om de actieve ruisonderdrukking te activeren, en het LED-lampje zal groen worden. Druk nogmaals op de knop en het groene lampje begint te knipperen: Je hebt de af luistermodus (d.w.z. de doorvoer- of transparantiemodus) geactiveerd. Wanneer deze modus is ingeschakeld kan je horen wat anderen zeggen terwijl je doet alsof je naar muziek aan het luisteren bent en niets kan horen. Druk een derde keer en de ruisonderdrukkingsfunctie wordt volledig uitgeschakeld.

Probleemoplossing

V: De indicator knippert snel en voortdurend in het rood?

A: Je bent hem vergeten op te laden! Snel, laad de hoofdtelefoon voordat hij je aan je lot overlaat!

V: De hoofdtelefoon wil niet starten, schakelt niet uit of gedraagt zich anderszins vreemd.

A: Misschien is de batterij leeg; probeer hem op te laden. Als dat niet werkt, probeer de 3,5mm-kabel aan te sluiten en vervolgens de bluetooth opnieuw te linken na de kabel weer te hebben verwijderd. Dit zou de hoofdtelefoon moeten doen resetten.

V: De oplaadindicator is niet rood maar zwart.

A: Als je de batterij van de hoofdtelefoon volledig laat leeglopen, zal hij eerst een paar minuten moeten opladen voordat hij weer tot leven komt. Na een korte tijd zou de indicator weer helderrood moeten oplichten zoals het achterwerk van een baviaan.

V: De hoofdtelefoon kon niet opnieuw verbinden met het vorige toestel.

A: Verwijder het apparaat uit je bluetooth-toestel en probeer de paring opnieuw tot stand te brengen. Soms moet de liefde van oude koppels opnieuw worden aangewakkerd.

V: Ik heb alles gedaan wat ik kon, maar de hoofdtelefoon werkt nog steeds niet!

A: Stuur een e-mail naar info@valco.fi en onze volgelingen zullen je beantwoorden zodra ze zijn ontuchtterd.

Productonderhoud

- Gebruik alleen originele Valco-accessoires, anders kunnen we het ons niet veroorloven die ster des doods te bouwen.
- Het gebruik van de hoofdtelefoon in een stoffige omgeving kan en zal zijn levensduur verkorten.
- Geef de hoofdtelefoon niet aan kinderen jonger dan 3 jaar. Ze zullen hem alleen maar kapotmaken en dan zit jij weer in de tranen.
- Het gebruik van de hoofdtelefoon in extreem warme (sauna) of extreem koude (Finland in de winter) omgevingen kan problemen veroorzaken en zal de levensduur van het apparaat verkorten.
- Je kunt hem schoonmaken met een droge doek of een mild schoonmaakmiddel (zoals babydoekjes). Gebruik geen water.
- Laad de hoofdtelefoon minstens één keer per maand op om de batterij functioneel te houden, zelfs als je hem niet gebruikt.
- Ga niet op de hoofdtelefoon zitten. Gebruik hem niet als seksspeeltje.

Over actieve ruisonderdrukking

Actieve ruisonderdrukkingstechnologie, of 'Active Noise Cancelling [ANC] Technology', kan de achtergrondgeluiden in een drukke ruimte of luidruchtig voertuig (zoals een oude diesel-Mercedes, het vliegtuig, de trein of zelfs de bus, als je echt zo arm bent) effectief verminderen. ANC werkt het best tegen geluiden van lage frequentie. ANC is geen vervanging voor een goede gehoorbescherming. Gebruik de hoofdtelefoon niet in luide omgevingen in de veronderstelling dat hij je gehoor zal beschermen.

Let op: Zeurende menselijke stemmen of schreeuwende kinderen (geluidsgolven met een hoge frequentie) KUNNEN NIET worden geëlimineerd met enkel ANC. Je zult daarbovenop ook naar muziek moeten luisteren. Bij voorkeur heavy metal.

Tech stuff

- Bluetooth: 5.0 APTX HD, SBC and AAC. Analog-people can also use the headphones with the 3,5mm aux-cable included.
- Chipset: Qualcomm QCC30XX with custom DSP setup by Jazmanaut
- ANC: Active hybrid noise cancelling
- Amplifier: Class AB
- New 45 mm composite drivers
- Extremely smooth frequency response between 20-20000Hz
- Very low distortion values
- 32 Ohm
- Weight: about 300g (or about three average apples in U.S. measurement units)
- Battery: 1050 mAh
- Charging time: 2-3h, USB-C connector
- Battery time: up to 50 hours listening with ANC on, 45 hours on phone call
- Siri and Google Home support
- Handsfree phone calls, with CVC8 noise reduction (yes, it has a microphone for phone calls)

UNE BAGUETTE

Merci beaucoup pour votre argent durement gagné. La majeure partie de l'argent sera investie dans notre projet spatial. Nous avons hâte de construire une étoile de la mort (non affiliée ni liée à The Walt Disney Company) et de prendre le contrôle de la galaxie. Une partie de l'argent sera éventuellement dépensée en alcool, car personne ne peut construire une étoile de la mort en étant sobre. En état d'ébriété, on dépensera peut-être de l'argent supplémentaire en voitures rapides, en grosses horloges et en animaux mal empaillés.

Mais ne vous inquiétez pas, même si vous venez de réaliser que vous avez donné de l'argent à des ivrognes irresponsables, vous avez quand même reçu ces écouteurs géniaux et même un manuel d'utilisation. Ils ont été conçus en Finlande et masterisés par notre superman des chutiers audio Jasse Kesti « Jazmanaut », qui est le meilleur technicien audio de Finlande (ou même du monde entier).

Si vous pensez qu'il y a un problème avec vos écouteurs, n'hésitez pas à contacter notre service clientèle sous-payé et surmené à l'adresse **info@valco.fi**

Partie I : Installation de la tête

Avant de faire un geste radical, consultez l'image ci-jointe expliquant les différentes parties des écouteurs.



En ce qui concerne l'installation de la tête des écouteurs VMK25, il y a trois parties que vous devez connaître et comprendre. La lettre Y indique la partie supérieure qui est appelée « le bandeau ». La lettre X indique l'écouteur qui contient les coussinets. La lettre Z indique les coussinets souples qui sont insérés autour des oreilles.

Phases de l'installation de la tête

1. Saisissez les écouteurs avec les mains. Si vous n'avez pas de mains, sautez cette partie.
2. Faites pivoter les écouteurs de manière à ce que le bandeau (marqué d'un Y) soit face au plafond (ou au ciel si vous êtes à l'extérieur).
3. Levez-vous et mettez-vous debout
4. Tenez le casque gauche (marqué d'un X sur la photo) dans votre main gauche. Notez que les protège-oreilles ont également des marques à l'intérieur. Le cache-oreilles de gauche devrait avoir un marquage L à l'intérieur.
5. Tenez le gobelet droit (marqué d'un Z sur l'image) dans la main droite. Notez que les protège-oreilles ont également des marques à l'intérieur. Le cache-oreilles de droite devrait avoir un marquage R à l'intérieur.
6. Tenez les mains vers le plafond, directement au-dessus de votre tête.
7. Toujours en tenant les écouteurs, écartez un peu les mains pour ouvrir les écouteurs.
8. Criez « J'AI LE POUVOIR ».
9. Fermez les yeux, tirez les mains vers le bas
10. Les écouteurs doivent être en place.

Résolution des problèmes

Question: Je n'ai pas de mains

Solution: Demandez de l'aide

Problème: Je ne sais pas quelle main est la gauche et quelle est la droite

Solution : Le côté droit des écouteurs comporte plus de boutons. Lorsque vous aurez compris cela, vous pourrez étiqueter vos mains avec un marqueur permanent. Notez que d'après l'image avec les lettres X, Y et Z, le boîtier marqué d'un X dans le monde réel est situé sur votre gauche, nous voulons dire votre gauche ou « Ouest » si vous faites face au « Nord » de l'hémisphère nord. Au cas où vous vivriez « Down Under », votre gauche pourrait être « Extrême-Orient ».

Partie II : Préparation à l'utilisation

Vous savez maintenant comment installer les écouteurs sur votre tête. Si cela suffit pour avoir l'air cool, l'utilisation réelle des écouteurs est un peu plus compliquée et nécessite d'appuyer sur certains boutons. Dans le chapitre suivant, nous vous expliquerons à quoi servent tous les boutons de vos nouveaux écouteurs. Sur la page suivante, vous trouverez une image de tous les boutons. Soyez attentif.

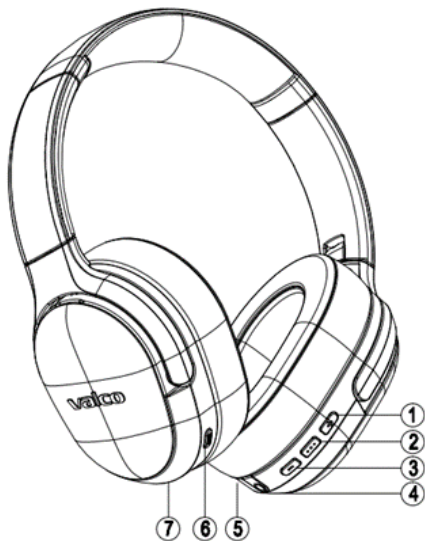
Avant de devenir trop excité et de mouiller votre pantalon, assurez-vous d'avoir chargé vos écouteurs. Vous seriez surpris du nombre de plaintes que notre service clientèle reçoit de la part de personnes qui n'ont tout simplement pas chargé leurs écouteurs. En général, il y a un peu de jus dans les écouteurs lorsque vous les sortez de la boîte, mais en les chargeant avant la première utilisation, vous vous assurez que vos classiques de Rick Astley ne seront pas coupés trop tôt.

Recharge

Lorsque la batterie est faible, une voix dans votre tête commence à interrompre votre expérience d'écoute. À ce moment-là, vous devez charger les écouteurs pour éviter toute escalade.

Pour charger vos écouteurs VMK25, il suffit de brancher le connecteur USB de type C (celui avec la tête plate) dans vos écouteurs. Il n'y a qu'un seul trou (7) dans lequel vous pouvez l'insérer, c'est le bon. Connectez l'autre extrémité à un adaptateur de charge USB mural ou à votre ordinateur, votre voiture ou tout ce que vous avez avec un port USB. Pour éviter tout dommage, n'utilisez pas de chargeurs super-turbo. Par exemple, un chargeur d'ordinateur portable pour charger vos écouteurs est définitivement exagéré.

L'indicateur LED situé à l'intérieur des oreillettes devient rouge pendant la charge et bleu lorsqu'il est complètement chargé.



N°	Nom	Introduction
1	Volume+/Piste suivante	Appuyez sur cette touche pour augmenter les dommages aux oreilles. Appuyez et maintenez-la enfoncé pour passer à la piste suivante.

2	MFB (Bouton Mudafukin)	<p>Mise en marche/arrêt : Appuyez et maintenez pendant 2 s pour mettre en marche, appuyez et maintenez pendant 4 s pour éteindre. Une fois que l'appareil est sous tension, il entre automatiquement en mode d'accouplement après 5 s.</p> <p>Contrôle des appels téléphoniques : Appuyez pour répondre lorsque la sonnerie retentit ou raccrochez lorsque vous parlez. Maintenez la touche enfoncée pour refuser un appel. Double-cliquez pour lancer l'assistant vocal (c'est-à-dire le mode d'espionnage d'entreprise) de votre appareil.</p>
3	Volume-/Retour en arrière	Appuyez pour vous reposer. Appuyez et maintenez pour lire cette impressionnante piste précédente.
4	Prise pour écouteurs de 3,5 mm	Lorsqu'il est branché, le Bluetooth se désactive automatiquement et les commandes de volume (1 et 3) ou les microphones internes cessent de fonctionner. Vous pouvez utiliser un micro Valco (disponible séparément sur le site Web de Valco) pour transformer votre VMK25s en casque filaire.
5	Micro	Il y a un minuscule trou et, derrière, une grande merveille technologique : le microphone.
6	Contrôle de l'annulation active du bruit/mode d'écoute clandestine	Appuyez une fois pour activer la technologie ANC. Cliquez à nouveau pour passer en mode d'écoute. Cliquez une troisième fois pour désactiver l'ANC.

7	USB de type C	Après avoir inséré le câble de charge, vous devriez voir une lumière rouge à l'intérieur des oreillettes. Lorsque les écouteurs sont chargés, la lumière devient bleue. Nous vous recommandons de ne pas utiliser les écouteurs pendant la charge.
---	---------------	--

Partie III : Utilisation réelle

Maintenant que vous connaissez tous les boutons et leurs fonctions, connectons ces écouteurs sans fil à une source audio sans fil. À ce stade, nous supposons que vous avez chargé vos écouteurs.

Connexion

1. Mettez vos écouteurs en mode d'accouplement en appuyant sur le MFB et en le maintenant enfoncé pendant quelques secondes. Lorsque vous démarrez les écouteurs pour la première fois, attendez que l'indicateur LED à l'intérieur des oreillettes commence à clignoter en bleu et rouge comme une voiture de police.

Notez que les écouteurs s'éteignent au bout de cinq minutes si vous ne les avez pas connectés à un appareil.

2. Les voyants clignotants signifient que nos écouteurs sont prêts à s'accoupler. Activez le Bluetooth sur votre téléphone ou tout autre appareil Bluetooth et réglez-le pour qu'il recherche de nouveaux appareils. Si vous avez allumé les écouteurs avec succès, il devrait y avoir un appareil appelé VMK25.
3. Sélectionnez « VMK25 ». Si nécessaire, entrez quatre zéros (0000) comme code d'accès. Habituellement, les appareils ne devraient pas le demander, mais nous savons qu'il y a des gens malchanceux avec des appareils de qualité médiocre qui ne fonctionnent pas comme ils le devraient.

Une fois le jumelage réussi, le voyant DEL des écouteurs clignote en bleu.

TRIPLETTE (appariement multipoint): Apparez deux sources audio en même temps. Par exemple, vous pouvez jumeler votre ordinateur portable pour regarder anonymement du porno au travail, et jumeler votre téléphone en même temps pour pouvoir refuser des appels sans regarder votre téléphone.

1. Après avoir connecté l'appareil A, éteignez les écouteurs et désactivez le Bluetooth de l'appareil A. Sinon, les écouteurs se connecteront de nouveau à l'appareil A.
2. Allumez les écouteurs et accouplez-les avec l'appareil B comme vous l'avez fait avec l'appareil A.
3. Sans éteindre les écouteurs, activez le Bluetooth de l'appareil A et connectez les écouteurs.

Veuillez noter que, comme dans la vie réelle, les trios ne sont pas aussi amusants qu'il n'y paraît. Les écouteurs ne peuvent faire qu'un seul appareil à la fois. De plus, il peut y avoir un comportement étrange ou des regrets pendant ou après un plan à trois.

Connexion filaire

Il suffit de brancher le câble audio inclus (celui avec une extrémité pointue) dans le trou inférieur (4) des écouteurs. Il n'est pas nécessaire de le lubrifier. Veuillez noter que le Bluetooth se désactive lorsqu'il est connecté au câble audio, de même que les boutons de volume et le microphone cessent de fonctionner.

Si vous voulez utiliser les écouteurs VMK25 comme un casque filaire avec un microphone, vous pouvez obtenir un micro filaire supplémentaire à cette fin. Vendu séparément sur le site Web de Valco, www.valco.io.

Fonction ANC

Il y a un bouton ANC (6) sur la coupelle latérale gauche des écouteurs. Vous pouvez le reconnaître au fait qu'il est seul. Il y a trois boutons de l'autre côté,

mais le bouton ANC est solitaire et n'a pas d'amis.

Appuyez une fois sur le bouton ANC pour activer la suppression active du bruit, et le voyant devient vert. Cliquez à nouveau sur le bouton, et le voyant vert se met à clignoter. Vous avez activé le mode d'écoute clandestine (c'est-à-dire le mode de transparence). Avec ce mode activé, vous pouvez entendre ce que les autres disent, tout en faisant semblant d'écouter de la musique et de ne rien entendre. Cliquez une troisième fois et l'ANC se désactivera complètement.

Dépannage

Q: L'indicateur clignote rouge rapidement et continuellement ?

R: Vous avez oublié de les charger ! Vite, veuillez charger les écouteurs ou ILS VONT MOURIR !

Q: Les écouteurs ne démarrent pas, s'éteignent ou se comportent de façon étrange.

R: La batterie est peut-être morte, essayez de la recharger. Si vous n'y parvenez pas, essayez de brancher le câble de 3,5 mm et réessayez le Bluetooth après avoir retiré le câble. Cette opération devrait forcer la réinitialisation des écouteurs.

Q: Le témoin de charge n'est pas rouge, il est noir.

R: Si vous avez laissé les écouteurs mourir complètement, il faudra quelques minutes de charge pour les ressusciter. Après un court instant, l'indicateur devrait briller en rouge vif comme le derrière d'un babouin.

Q: Impossible de se reconnecter à l'appareil précédent

R: Supprimez l'appareil de votre dispositif Bluetooth et essayez de vous accoupler à nouveau. Parfois, les vieux couples doivent raviver leur amour.

Q: J'ai fait tout ce que j'ai pu, et les écouteurs ne fonctionnent toujours pas !

R: Envoyez un e-mail à info@valco.fi et nos larbins vous répondront dès qu'ils auront desoulé.

Maintenance du produit

- Veuillez utiliser uniquement des accessoires Valco originaux, sinon nous ne pouvons pas nous permettre de construire une étoile de la mort
- L'utilisation des écouteurs dans un environnement poussiéreux peut et va réduire leur durée de vie
- Ne donnez pas les écouteurs à des enfants de moins de trois ans. Ils le casseront et vous serez triste
- L'utilisation des écouteurs dans un environnement extrêmement chaud (sauna) ou extrêmement froid (Finlande en hiver) peut causer des problèmes et réduira la durée de vie de votre appareil.
- Vous pouvez les nettoyer avec un chiffon sec ou un détergent doux (comme des lingettes pour bébé). N'utilisez pas d'eau
- Veuillez charger les écouteurs au moins une fois par mois pour que la batterie reste fonctionnelle, même si vous ne les utilisez pas
- Ne vous asseyez pas sur les écouteurs. Ne les utilisez pas comme des jouets sexuels.

À propos de l'ANC

La technologie de suppression active du bruit (ANC) peut réduire efficacement les bruits de fond dans un espace occupé ou à l'intérieur d'un véhicule tel qu'une vieille Mercedes diesel, un train d'avion ou même un bus si vous êtes si pauvre. L'ANC fonctionne mieux avec les sons de basse fréquence. L'ANC ne remplace pas une protection auditive adéquate. N'utilisez pas les écouteurs dans des environnements bruyants en pensant qu'ils protégeront votre audition.

Veillez noter que la voix humaine ou les cris d'enfants (ondes de haute fréquence) NE PEUVENT PAS être éliminés avec la seule ANC. Vous devez également écouter de la musique. De préférence du heavy metal.

Tech stuff

- Bluetooth: 5.0 APTX HD, SBC and AAC. Analog-people can also use the headphones with the 3,5mm aux-cable included.
- Chipset: Qualcomm QCC30XX with custom DSP setup by Jazmanaut
- ANC: Active hybrid noise cancelling
- Amplifier: Class AB
- New 45 mm composite drivers
- Extremely smooth frequency response between 20-20000Hz
- Very low distortion values
- 32 Ohm
- Weight: about 300g (or about three average apples in U.S. measurement units)
- Battery: 1050 mAh
- Charging time: 2-3h, USB-C connector
- Battery time: up to 50 hours listening with ANC on, 45 hours on phone call
- Siri and Google Home support
- Handsfree phone calls, with CVC8 noise reduction (yes, it has a microphone for phone calls)

TUTTI FRUTTI

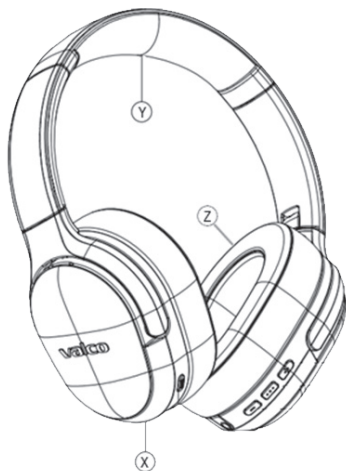
Grazie per i tuoi sudati guadagni. Gran parte del tuo denaro verrà speso per il nostro progetto spaziale: vogliamo costruire una morte nera (non affiliata o associata alla Walt Disney Company) per conquistare la galassia. Chiaramente investiremo parte dei guadagni per ubriacarci, dopotutto non si può costruire una morte nera da sobri. Inoltre, da ubriachi, potremmo spendere un po' di soldi per auto veloci, orologi ingombranti e pupazzi di scarsa qualità.

Hai appena scoperto di aver dato dei soldi a degli ubriaconi irresponsabili, però puoi stare tranquillo perché ti sono comunque rimaste queste incredibili cuffie e un bel manuale utente. Sono state progettate in Finlandia e messe a punto dal nostro supereroe di audio e mastering, Jasse "Jazmanaut" Kesti: semplicemente il miglior tecnico audio in Finlandia (e forse nel mondo).

Se credi che ci sia qualcosa che non va con le tue cuffie, non esitare a contattare i nostri impiegati stressati e sottopagati del supporto clienti all'indirizzo **info@valco.fi**

Parte I: installazione sulla testa

Prima di prendere decisioni impulsive, dai un'occhiata a questa immagine che spiega quali sono le varie parti delle cuffie.



Per poter indossare le cuffie VMK25, devi concentrarti su tre componenti. La lettera Y indica la parte superiore, il cosiddetto "archetto". La lettera X indica il padiglione sul quale è fissato il cuscinetto. La lettera Z indica i cuscinetti morbidi che avvolgeranno le tue orecchie.

Fasi dell'installazione sulla testa

1. Prendi le cuffie in mano. Se non hai le mani, salta questo passaggio.
2. Ruota le cuffie in modo che l'archetto (indicato con la Y) sia rivolto verso il soffitto (o il cielo, se sei all'aperto)
3. Alzati in piedi
4. Prendi il padiglione sinistro (indicato con la X nell'immagine) con la mano sinistra. I cuscinetti hanno dei simboli al loro interno, quello sinistro dovrebbe avere la lettera L.
5. Prendi il padiglione destro (indicato con la Z nell'immagine) con la mano destra. I cuscinetti hanno dei simboli al loro interno, quello destro dovrebbe avere la lettera R.
6. Porta le mani verso il soffitto, sopra la tua testa.
7. Senza lasciare le cuffie, allontana leggermente le mani per allargare le cuffie.
8. Urla "HO IL POTERE".
9. Chiudi gli occhi e abbassa le mani verso la testa.
10. Ora le cuffie dovrebbero essere al loro posto

Risoluzione dei problemi

Problema: Non ho le mani

Soluzione: Chiedi aiuto

Problema: Non so quale è la mano destra e qual è la sinistra

Soluzione: Il lato destro delle cuffie ha più pulsanti. Una volta imparato questo, potrai etichettare le tue mani con un pennarello permanente. Se guardi l'immagine con le lettere X, Y e Z, il padiglione indicato con la X, si trova alla tua sinistra nel mondo vero, per tua sinistra intendiamo l'ovest se stai guardando verso nord nell'emisfero settentrionale. Se vivi nella parte del mondo dove è tutto al contrario, la tua sinistra potrebbe corrispondere all'estremo oriente.

Parte II: preparazione all'uso

Hai imparato a mettere in testa le cuffie. Sicuramente basta per essere alla moda, ma se vuoi usare effettivamente le cuffie, dovrai impegnarti un po' di più e premere dei pulsanti. Nel seguente capitolo ti spiegheremo a cosa servono tutti i pulsanti delle tue nuove cuffie. Nella pagina successiva c'è un'immagine con tutti i pulsanti. Presta attenzione.

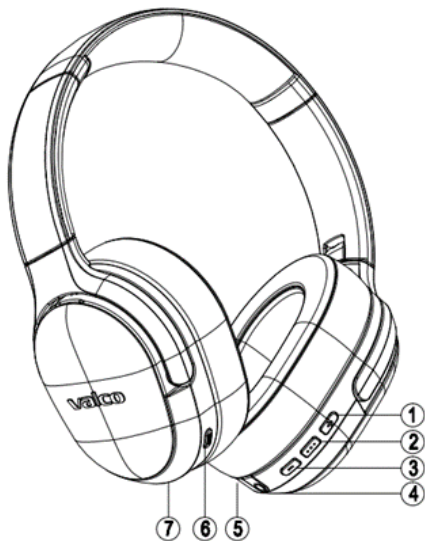
Prima di emozionarti fino a bagnarti i pantaloni, assicurati di aver caricato le tue cuffie. Non puoi immaginare quante lamentele arrivano al supporto clienti da persone che non hanno caricato le cuffie. Di solito arrivano già con un po' di carica residua, ma se le carichi prima del primo utilizzo potrai star certo che non ti abbandoneranno mentre ascolti i tuoi classici di Rick Astley.

Ricarica

Quando la batteria è scarica, sentirai una voce nella tua testa che interromperà la tua esperienza di ascolto. A quel punto dovresti caricare le cuffie per evitare che la situazione degeneri.

Per caricare le tue cuffie VMK25 ti basterà collegare il connettore USB tipo C (quello piatto) alle cuffie. C'è solo un foro (7) nel quale puoi farlo entrare: è quello giusto. Collega l'altra estremità a un caricatore USB, al tuo computer, alla tua auto o a qualsiasi cosa abbia una porta USB. Per evitare danni, non usare dei super-mega caricatori. Il caricatore del tuo computer portatile, ad esempio, è sicuramente troppo per caricare le tue cuffie.

L'indicatore LED all'interno dei padiglioni diventa rosso quando le cuffie si stanno caricando e blu quando sono cariche.



NUM.	Nome	Descrizione
1	Volume+/Brano succ.	Premilo per aumentare i danni alle tue orecchie. Premi e tieni premuto per passare al brano successivo.

2	MFB (il pulsante "boss")	<p>Accendi/Spegni: premi e tieni premuto per 2 s per accendere, premi e tieni premuto per 4 s per spegnere. Quando si accendono, le cuffie entrano automaticamente in modalità associazione dopo 5 s.</p> <p>Gestione chiamate: premi per rispondere quando il telefono squilla o per riagganciare durante una chiamata. Premi e tieni premuto per rifiutare una chiamata. Premi due volte per attivare l'assistente vocale (modalità "farsi spiare dalle aziende") del tuo dispositivo.</p>
3	Volume-/Brano prec.	<p>Premi per calmarti un po'. Premi e tieni premuto per sentire di nuovo quel bellissimo brano precedente.</p>
4	Jack cuffie 3,5 mm	<p>Quando è collegato, il Bluetooth si spegne automaticamente e la gestione del volume (1 e 3) e i microfoni interni smettono di funzionare. Puoi usare una roba con microfono Valco (disponibile separatamente sul sito Valco) per trasformare le tue VMK25 in un headset con cavo.</p>
5	Mic	<p>C'è un piccolo foro dietro al quale si nasconde un capolavoro della tecnologia: il microfono.</p>
6	Cancellazione attiva del rumore/Modalità origliare	<p>Premilo una volta per attivare la cancellazione attiva del rumore (ANC). Premi di nuovo per passare alla modalità "origliare". Premendolo una terza volta puoi disattivare l'ANC.</p>

7	USB tipo C	Dopo aver inserito il cavo di ricarica, si dovrebbe accendere una luce rossa nei padiglioni. Quando le cuffie sono cariche la luce diventa blu. Sconsigliamo l'utilizzo delle cuffie durante la ricarica.
---	------------	---

Parte III: l'utilizzo vero e proprio

Ora conosci tutti i pulsanti e le loro funzioni, quindi possiamo collegare le cuffie senza fili a una sorgente audio. Arrivati a questo punto, diamo per scontato che le cuffie siano cariche.

Collegamento

1. Metti le cuffie in modalità associazione premendo e tenendo premuto il pulsante MFB per qualche secondo. Durante la prima accensione delle cuffie ti basterà aspettare che l'indicatore LED all'interno dei padiglioni inizi a lampeggiare rosso e blu, come un'auto della polizia.

Le cuffie si spegneranno dopo 5 minuti se non le colleghi a un dispositivo.

2. Quando le luci lampeggiano, le cuffie sono pronte per l'associazione. Attiva il Bluetooth sul tuo telefono o su qualsiasi altro dispositivo Bluetooth e fai partire la ricerca di nuovi dispositivi. Se hai acceso correttamente le cuffie, dovresti vedere un dispositivo che si chiama "VMK25".
3. Seleziona "VMK25". Se richiesto, inserisci quattro zeri (0000) come codice. Tipicamente non dovrebbe essere richiesto, ma sappiamo che ci sono persone più sfortunate con dispositivi pessimi che non funzionano correttamente.

Se l'associazione è riuscita, l'indicatore LED delle cuffie lampeggerà blu.

BONUS – COSE A TRE (associazione multipla): Associa due sorgenti in contemporanea. Per esempio puoi collegare il tuo computer portatile per guardare discretamente dei film porno mentre lavori, senza scollegare il telefono così

potrai rifiutare le chiamate senza dover prendere il telefono.

1. Dopo aver collegato il dispositivo A, spegni le cuffie e spegni il Bluetooth del dispositivo A. Se non lo fai, le cuffie si collegheranno di nuovo al dispositivo A.
2. Accendi le cuffie e associale al dispositivo B, seguendo la stessa procedura che hai seguito per il dispositivo A.
3. Senza spegnere le cuffie, accendi il Bluetooth del dispositivo A e collega le cuffie.

Ti ricordiamo che, proprio come nella vita vera, le cose a tre non sono divertenti come sembrano. Le cuffie possono gestire solo un dispositivo alla volta. Inoltre, potresti notare comportamenti anomali o rimpianti durante o dopo un *ménage à trois*.

Connessione con cavo

Infila il cavo audio incluso (quello con la punta) nel foro inferiore (4) delle cuffie. Non c'è bisogno del lubrificante. Ti ricordiamo che il Bluetooth, i pulsanti audio e il microfono, vengono disattivati quando colleghi un cavo audio.

Se vuoi usare le cuffie VMK25 come auricolari con cavo e microfono, puoi comprare una roba con microfono con cavo, venduta separatamente sul sito web Valco: www.valco.io.

Funzione ANC

Sul padiglione sinistro delle cuffie c'è il pulsante ANC (6). Lo riconosci perché è da solo. Dall'altro lato ci sono tre pulsanti, mentre il pulsante ANC è solo e senza amici.

Premi una volta il pulsante ANC per attivare la cancellazione attiva del rumore, il LED diventa verde. Premo di nuovo il pulsante e la luce inizierà a lampeggiare: hai attivato la modalità "origliare" (nota anche come modalità trasparenza o "passthrough"). Attivando questa modalità puoi sentire cosa dicono gli altri

mentre fingi di non poter sentire nulla perché stai ascoltando la tua musica. Premendo per la terza volta disattiverai completamente l'ANC

Risoluzione dei problemi

Q: L'indicatore è rosso e lampeggia rapidamente e senza interruzioni?

A: Ti sei dimenticato di caricarle! Sbrigati, ricarica le cuffie, ti prego, altrimenti MORIRANNO!

Q: Le cuffie non si accendono, non si spengono o si comportano in modo strano

A: Forse la batteria è scarica, prova a ricaricarle. Se continuano a dare problemi, prova a collegare il cavo da 3,5 mm e a collegare di nuovo il Bluetooth dopo aver rimosso il cavo. Così facendo forzerai il ripristino delle cuffie.

Q: L'indicatore di ricarica non è rosso, è nero.

A: Se fai scaricare completamente le cuffie, dovrai caricarle per qualche minuto per farle risorgere. Dopo poco l'indicatore dovrebbe diventare rosso acceso, come il didietro di un babbuino.

Q: Non riesco a ri-collegarmi al dispositivo precedente

A: Elimina le cuffie dal tuo dispositivo Bluetooth e riprova ad associarle. A volte le coppie di lunga data devono riaccendere l'amore.

Q: Ho fatto tutto il possibile, ma le cuffie non funzionano!

A: Invia un'email a info@valco.fi e i nostri lacchè ti risponderanno appena smaltiranno la sbornia.

Manutenzione del prodotto

- Utilizza solo accessori originali Valco, altrimenti non riusciremo a costruire la morte nera
- L'utilizzo in ambienti con molta polvere ridurrà la longevità delle cuffie
- Non dare le cuffie a bambini che hanno meno di 3 anni di età. Le romperanno e tu sarai triste

- Se usi le cuffie in ambienti molto caldi (saune) o molto freddi (la Finlandia in inverno), potresti notare problemi e la longevità potrebbe ridursi
- Puoi pulire le cuffie con un panno asciutto o con un detergente delicato (per esempio le salviette per bambini). Non usare l'acqua
- Anche se non le usi, carica le cuffie almeno una volta al mese per garantire il corretto funzionamento della batteria
- Non sederti sulle cuffie. Non usarle come sex toy.

Informazioni sull'ANC

La tecnologia di cancellazione attiva del rumore (ANC) può ridurre il rumore di sottofondo in ambienti rumorosi o all'interno di veicoli quali vecchie Mercedes a diesel, aerei, treni o, per chi è povero, bus. L'ANC funziona meglio con suoni a bassa frequenza. L'ANC non è un sostituto delle protezioni per le orecchie: non usare le cuffie in un'ambiente rumoroso pensando che proteggeranno il tuo udito.

Nota bene: le fastidiose voci di persone o bambini urlanti (onde ad alta frequenza) NON verranno eliminate solo con l'ANC. Devi ascoltare della musica, preferibilmente un po' di heavy metal.

Tech stuff

- Bluetooth: 5.0 APTX HD, SBC and AAC. Analog-people can also use the headphones with the 3,5mm aux-cable included.
- Chipset: Qualcomm QCC30XX with custom DSP setup by Jazmanaut
- ANC: Active hybrid noise cancelling
- Amplifier: Class AB
- New 45 mm composite drivers
- Extremely smooth frequency response between 20-20000Hz
- Very low distortion values
- 32 Ohm
- Weight: about 300g (or about three average apples in U.S. measurement units)
- Battery: 1050 mAh
- Charging time: 2-3h, USB-C connector
- Battery time: up to 50 hours listening with ANC on, 45 hours on phone call
- Siri and Google Home support
- Handsfree phone calls, with CVC8 noise reduction (yes, it has a microphone for phone calls)

NØRSK

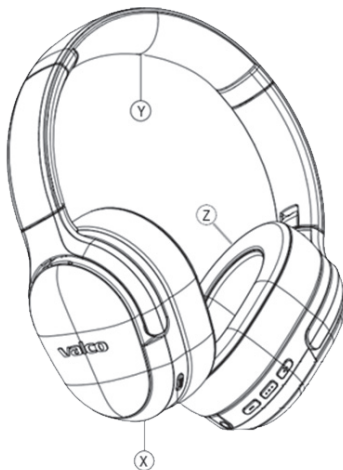
Tusen takk for de hardt opptjente pengene dine. Mesteparten av pengene investeres i romprosjektet vårt. Vi gleder oss til å bygge en dødsstjerne (ikke tilknyttet eller relatert til The Walt Disney Company) og ta over galaksen. Noen av pengene vil etter hvert bli brukt til å drikke oss fulle for ingen kan bygge en dødsstjerne mens de er edru. Mens vi er fulle, kan det være at vi bruker ekstra penger på raske biler, store klokker og dårlig utstoppede dyr.

Men du behøver ikke bekymre deg, selv om du nettopp oppdaget at du ga penger til noen uansvarlige drukkenbolter. Du har uansett fått deg disse fantastiske hodetelefonene og til og med en brukerveiledning. De er designet i Finland og laget av vår lydfilliste-supermann Jasse "Jazmanaut" Kesti, som er den beste lydteknikeren i Finland (eller kanskje i hele verden).

Hvis du tror det er noe galt med hodetelefonene dine, ikke nøl med å kontakte vår underbetalte og overarbeidede kundeservice på **info@valco.fi**

Del I: Sammensetning av hodetelefonene

Før du gjør noen radikale hodebevegelser, sjekk det vedlagte bildet som forklarer ulike deler av hodetelefonene.



Når det gjelder sammensetningen av VMK25-hodetelefonene, er det tre deler du trenger å kjenne til og forstå. Bokstaven Y indikerer den øverste delen som kalles «hodebøylen». Bokstaven X indikerer øreklokkene som holder fast øreputene. Bokstaven Z indikerer de myke øreputene som er ment å dekke over ørene dine.

Slik bruker du hodetelefonene

1. Ta tak i hodetelefonene med hendene. Hvis du ikke har hender kan du hopp over dette trinnet
2. Roter hodetelefonene slik at hodebøylen (merket med Y) vender mot taket ditt (eller himmelen hvis du er utendørs)
3. Reis deg opp og stå stille
4. Hold den venstre øreklokken (merket med X på bildet) i venstre hånd. Merk at øreklokken også har et merke på innsiden. Den venstre øreklokken skal ha merket L på innsiden.
5. Hold den høyre øreklokken (merket med Z på bildet) i høyre hånd. Merk at øreklokken også har et merke på innsiden. Høyre øreklokke skal ha merket R på innsiden.
6. Hold hendene opp mot taket, rett over hodet
7. Hold fortsatt i hodetelefonene, ta hendene litt fra hverandre og åpne hodetelefonene
8. Rop høyt «JEG KAN DET»
9. Lukk øynene, senk hendene
10. Hodetelefonene bør nå være på plass

Feilsøking

Problem: Jeg har ikke hender

Løsning: Be om hjelp

Problem: Jeg vet ikke hvilken hånd som er venstre og hvilken som er høyre

Løsning: Høyre side av hodetelefonene har flere knapper. Når du har funnet ut av det, kan du merke hendene dine med en permanent markør. Merk at fra bildet med X-, Y- og Z-bokstavene, er den øreklokken som er merket med X i den virkelige verden den som er på venstre side. Vi mener da din venstre side eller «vestvendte» hvis du vender mot «nord» på den nordlige halvkule. Hvis du bor «Down Under», kan venstresiden din være «Fjerne Østen».

Del II: Forberedelse til bruk

Nå vet du hvordan du plasserer hodetelefonene på hodet ditt. Selv om det er nok til å se kult ut, er selve bruken av hodetelefonene litt mer komplisert og krever at du må trykke på noen knapper. I det følgende kapittelet vil vi forklare hva alle knappene i de nye hodetelefonene dine gjør. På neste side er det et bilde av alle knappene. Vær så snill, følg med i klassen.

Før du blir altfor begeistret og tisser i buksen av ren begeistring, sørg for at du har ladet hodetelefonene. Du vil bli overrasket over hvor mange klager kundestøtten vår får fra folk som ikke har ladet opp hodetelefonene sine. Vanligvis er det litt juice i den når du tar hodetelefonene ut av esken, men å lade dem opp før første gangs bruk sørger for at Rick Astley-klassikerne ikke blir avbrutt for tidlig.

Lade

Når batteriet er lavt, begynner en stemme inne i hodet ditt å forstyrre lytteopplevelsen. Da er det på tide å lade opp hodetelefonene for å unngå ytterligere eskalering.

For å lade VMK25-hodetelefonene dine, kobler du bare Type-C USB -kontakten (den med flatt hode) til hodetelefonene. Det er bare ett hull (7) den passer til, og det er det rette. Koble den andre enden til en USB-vegladeadapter eller datamaskin eller bilen din eller hva du måtte ha som har en USB-port. For å unngå skade, ikke bruk noen form for super-turboladere. For eksempel er en bærbar lader for å lade opp hodetelefonene dine definitivt en overdrivelse.

LED-indikatoren på innsiden av øreklukkene lyser rødt under lading og blått når de er fulladet.



NO.	Navn	Beskrivelse
1	Volum+/Neste spor	Trykk på den for å øke skaden på ørene. Trykk og hold den for å hoppe til neste spor.

2	MFB (Mudafukin knapp)	<p>Slå på/av: Trykk og hold i to sekunder for å slå på, trykk og hold i fire sekunder for å slå av. Når strømmen er på, går den automatisk inn i paringsmodus etter fem sekunder</p> <p>Telefonsamtalekontroll: Trykk for å svare når det ringer eller legge på når du snakker. Trykk og hold for å avvise en samtale. Dobbelklikk for å starte taleassistenten (dvs. bedriftens spioneringsmodus) på enheten din.</p>
3	Volum-/Hopp tilbake	Trykk for å avkjøle. Trykk og hold for å spille av det fantastiske forrige sporet.
4	3,5 mm hodetelefonkontakt	Mens den er koblet til, slås Bluetooth automatisk av, og volumkontrollene (1 og 3) eller de interne mikrofonene slutter å fungere. Du kan bruke en Valco-mikrofon ting (tilgjengelig separat fra Valco-nettstedet) for å gjøre VMK25-ene om til et kablet hodesett.
5	Mikrofon	Det er et lite hull og bak det et stort teknologisk vidunder – mikrofonen
6	Aktiv støyreduksjonskontroll (ANC/avlyttingsmodus)	Trykk én gang for å aktivere ANC. Klikk på nytt for å bytte til avlyttingsmodus. Klikk en tredje gang for å slå av ANC.

	Type-C USB	Etter at du har koblet til ladekabelen, skal du se et rødt lys på innsiden av øreklokkene. Når hodetelefonene er ladet, blir lyset blått. Vi anbefaler ikke å bruke hodetelefonene under lading.
--	------------	---

Del III: Virkelig bruk

Nå som du kjenner alle knappene og funksjonene deres, la oss koble disse trådløse hodetelefonene trådløst til en trådløs lydkilde. På dette tidspunktet antar vi at du har ladet opp hodetelefonene dine.

Forbindelse

1. Sett hodetelefonene i paringsmodus ved å trykke og holde inne MFB-knappen i et par sekunder. Når du starter opp hodetelefonene for første gang, er det bare å vente til LED-indikatoren på innsiden av øreklokkene begynner å blinke blått og rødt akkurat som på en politibil.

Merk at hodetelefonene slås av etter fem minutter hvis du ikke har koblet dem til en enhet.

2. De blinkende lysene betyr at hodetelefonene vår er klare til å pares. Aktiver Bluetooth på telefonen eller en annen Bluetooth-enhet og få den til å søke etter nye enheter. Hvis du har slått på hodetelefonene, bør du se en enhet som heter VMK25.
3. Velg «VMK25». Om nødvendig, skriv inn fire nuller (0000) som passkode. Vanligvis bør ikke enheter be om dette, men vi vet at det er mindre heldige mennesker med elendige enheter som ikke fungerer som de skal.

Når paringen er vellykket, blinker hodetelefonenes LED-indikator blått.

TREKANTBONUS (flerpunkt-paring): Par to lydkilder samtidig. Du kan for eksempel koble til den bærbare datamaskinen din å se porno anonymt på jobben, og ha telefonen tilkoblet samtidig slik at du kan nekte anrop uten å se på telefonen.

1. Etter å ha koblet til enhet A, slå av hodetelefonene og slå av Bluetooth fra enheten A. Ellers vil hodetelefonene bare koble seg tilbake til enhet A.
2. Slå på hodetelefonene og par dem med enhet B akkurat som du gjorde med enhet A
3. Uten å slå av hodetelefonene, aktiver Bluetooth fra enhet A og koble til hodetelefonene

Vær oppmerksom på at som i det virkelige liv, er trekanter ikke så morsomme som det ser ut til. Hodetelefonene kan bare ta én enhet om gangen. Det kan også forekomme merkelig oppførsel eller anger under eller etter en trekant.

Tilkobling via kabel

Bare stikk den medfølgende lyd-kabelen (den med en spiss ende) i det nederste hullet (4) på hodetelefonene. Glidemiddel er ikke påkrevet. Vær oppmerksom på at Bluetooth slås av når de er koblet til lyd-kabelen. Volumknappene og mikrofonen slutter også å fungere.

Hvis du vil bruke VMK25-hodetelefonene som et kablet hodesett med mikrofon, kan du skaffe deg en ekstra kabel-mikrofon-ting for det. Den selges separat på Valco-nettstedet www.valco.io

ANC-funksjon

Det er en ANC-knapp (6) på den venstre øreklokken. Du kan gjenkjenne denne fordi den er alene. Det er tre knapper på den andre siden, men ANC-knappen er ensom og har ingen venner.

Trykk på ANC-knappen én gang for å aktivere aktiv støyreduksjon, og lyd-dioden lyser grønt. Klikk på knappen igjen, og det grønne lyset begynner å

blinke. Du har aktivert avlyttingsmodus (dvs. pass through – eller transparensmodus). Når denne modusen er på, kan du høre hva de andre sier, mens du later som om du hører på musikk og ikke kan høre noe. Klikk en tredje gang og ANC slås helt av.

Feilsøking

Spørsmål: Indikatoren blinker rødt raskt og kontinuerlig?

Svar: Du glemte å lade dem! Raskt, lad hodetelefonene, ellers DØR DE!

Spørsmål: Hodetelefonene vil ikke slå seg på eller av, eller de oppfører seg merkelig på en annen måte

Svar: Kanskje batteriet er tomt, prøv å lade dem opp. Hvis det ikke fungerer, prøv å koble til 3,5 mm-kabelen og prøv Bluetooth igjen etter at du har fjernet kabelen. Dette bør avtvinge en tilbakestilling av hodetelefonene

Spørsmål: Ladeindikatoren er ikke rød, den er svart

Svar: Hvis du lar hodetelefonene dø helt, vil det ta et par minutter med lading for å gjenopplive dem. Etter en kort stund skal indikatoren lyse rødt som baken på en bavian

Spørsmål: Kunne ikke koble til den forrige enheten på nytt

Svar: Slett enheten fra Bluetooth-enheten din og prøv å koble til på nytt. Noen ganger trenger gamle par å gjenopplive kjærligheten.

Spørsmål: Jeg gjorde alt jeg kunne, og hodetelefonene fungerer fortsatt ikke!

Svar: Send en e-post til info@valco.fi og våre undersåtter skal svare deg så snart de er edru.

Produktvedlikehold

- Bruk kun originalt Valco-tilbehør, ellers har vi ikke råd til å bygge en dødsstjerne
- Bruk av hodetelefonene i støvete omgivelser kan og vil forkorte levetiden
- Ikke gi hodetelefonene til barn under tre år. De vil bare knekke dem, og

du vil bli lei deg

- Bruk av hodetelefonene i et ekstremt varmt (badstue) eller ekstremt kaldt (Finland om vinteren) miljø kan forårsake problemer og vil forkorte levetiden til enheten din
- Du kan rengjøre dem med en tørr klut eller et mildt rengjøringsmiddel (som babyservietter). Ikke bruk vann
- Lad hodetelefonene minst én gang i måneden for å holde batteriet i funksjon, selv om du ikke bruker dem
- Ikke sitt på hodetelefonene. Ikke bruk dem som sexleketøy.

Om ANC

Aktiv støyreduksjonsteknologi kan effektivt redusere bakgrunnsstøyen på et travel sted eller inne i et kjøretøy som for eksempel en gammel diesel Mercedes, flytog eller buss hvis du er så fattig. ANC fungerer best med lavfrekvente lyder. ANC er ikke en erstatning for skikkelig hørselvern. Ikke bruk hodetelefonene i høylytte omgivelser og tro at de vil beskytte hørselen din.

Vennligst merk: Masete menneskestemme eller skrikende barn (høyfrekvente bølger) KAN IKKE elimineres med bare ANC. Du må også lytte til litt musikk. Fortrinnsvis heavy metal.

Tech stuff

- Bluetooth: 5.0 APTX HD, SBC and AAC. Analog-people can also use the headphones with the 3,5mm aux-cable included.
- Chipset: Qualcomm QCC30XX with custom DSP setup by Jazmanaut
- ANC: Active hybrid noise cancelling
- Amplifier: Class AB
- New 45 mm composite drivers
- Extremely smooth frequency response between 20-20000Hz
- Very low distortion values
- 32 Ohm
- Weight: about 300g (or about three average apples in U.S. measurement units)
- Battery: 1050 mAh
- Charging time: 2-3h, USB-C connector
- Battery time: up to 50 hours listening with ANC on, 45 hours on phone call
- Siri and Google Home support
- Handsfree phone calls, with CVC8 noise reduction (yes, it has a microphone for phone calls)

POLAK

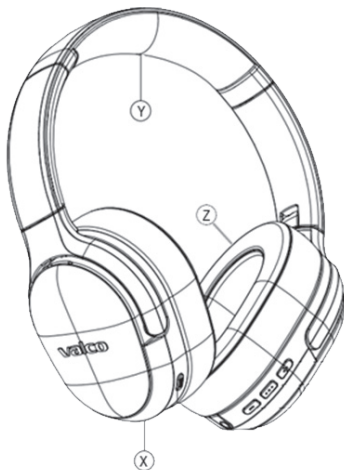
Bardzo ci dziękujemy za twoje ciężko zarobione pieniądze. Większość z nich zainwestujemy w nasz projekt kosmiczny. Zamierzamy zbudować Gwiazdę Śmierci (nie mamy nic wspólnego i nic nas nie łączy z firmą Walta Disneya) i podbić galaktykę. Część pieniędzy pójdzie też na alkohol, bo przecież nie da się budować Gwiazdy Śmierci na trzeźwo. Jak się upijemy, możemy wydać resztę pieniędzy na szybkie samochody, duże zegarki i źle wypchane zwierzęta.

Nie martw się jednak, jeśli właśnie dotarło do ciebie, że twoje pieniądze trafiły do nieodpowiedzialnych pijaczków, bo ciągle masz te świetne słuchawki, a do tego jeszcze instrukcję obsługi. Zostały zaprojektowane w Finlandii, a zmasterował je nasz superman od dźwięku Jasse „Jazmanaut” Kesti, który jest najlepszym technikiem audio w tym kraju (jeśli nie na całym świecie).

Jeśli uważasz, że ze słuchawkami jest coś nie tak, niezwłocznie skontaktuj się z naszą źle opłacaną i przepracowaną obsługą klienta pod adresem **info@valco.fi**

Część I: Instalacja na głowie

Zanim zaczniesz wykonywać gwałtowne ruchy, obejrzyj załączony obrazek z opisem różnych elementów słuchawek.



Jeśli chodzi o instalację słuchawek VMK25 na głowie, są trzy rzeczy, które musisz wiedzieć i zrozumieć. Litera Y wskazuje górną część, czyli pałąk. Litera X wskazuje muszlę, w której mieści się nausznik. Litera Z wskazuje miękkie nauszniki, które otaczają uszy.

Etapy instalacji na głowie

1. Chwyć słuchawki w ręce. Jeśli nie masz rąk, pominiń ten etap.
2. Obróć słuchawki w taki sposób, aby pałak (oznaczony literą Y) był skierowany w stronę sufitu (albo nieba, jeśli jesteś na zewnątrz).
3. Wstań i stój.
4. Chwyć lewą muszlę (oznaczoną literą X na obrazku) lewą dłonią. Zwróć uwagę, że wewnątrz nauszników też są oznaczenia. Lewy nausznik powinien mieć wewnątrz literę L.
5. Chwyć prawą muszlę (oznaczoną literą X na obrazku) prawą dłonią. Zwróć uwagę, że wewnątrz nauszników też są oznaczenia. Prawy nausznik powinien mieć wewnątrz literę R.
6. Unieś ręce w stronę sufitu, dokładnie nad głową.
7. Trzymając urządzenie, rozszerz trochę ręce, żeby rozsunąć słuchawki.
8. Krzyknij: „MAM MOC”.
9. Zamknij oczy, opuść ręce.
10. Słuchawki powinny być na miejscu.

Rozwiązywanie problemów

Problem: Nie mam rąk.

Rozwiązanie: Poproś o pomoc.

Problem: Nie wiem, która ręka jest lewa, a która prawa.

Rozwiązanie: Po prawej stronie słuchawek jest więcej przycisków. Kiedy to ustalisz, możesz oznaczyć dłonie niezmywalnym markerem. Zwróć uwagę, że na obrazku z literami X, Y i Z, część oznaczona literą X w rzeczywistości znajduje się po lewej stronie, to znaczy twojej lewej, czy też na Zachodzie, jeśli patrzysz w kierunku północy na półkuli północnej. Jeśli mieszkasz na Antypodach, twoja lewa strona może być na Dalekim Wschodzie.

Część II: Przygotowanie do użytkowania

Teraz wiesz już, jak zainstalować słuchawki na swojej głowie. Choć nic więcej nie trzeba, żeby fajnie wyglądać, faktyczne korzystanie ze słuchawek jest trochę bardziej skomplikowane i wymaga naciśnięcia kilku przycisków. W tej części wyjaśnimy, do czego służą wszystkie przyciski twoich nowych słuchawek. Na następnej stronie znajduje się obrazek ze wszystkimi przyciskami. Skup się.

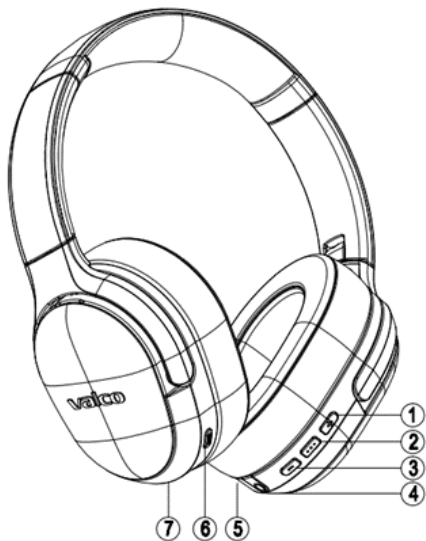
Zanim zbyt szybko podekscytujesz się i zmoczysz gatki, upewnij się, że słuchawki są naładowane. Nawet sobie nie wyobrażasz, ile reklamacji przyjmuje nasza obsługa klienta od ludzi, którzy po prostu nie naładowali swoich słuchawek. Zazwyczaj od razu po wyjęciu z opakowania słuchawki mają trochę energii, ale gdy naładujesz je przed pierwszym użyciem, będziesz mieć pewność, że przeboje Ricka Astleya nie wyłączą się zbyt wcześnie.

Ladowanie

Kiedy poziom baterii jest niski, odzywa się głos w twojej głowie, przerywając słuchanie. W tym momencie musisz naładować słuchawki, żeby uniknąć dalszych problemów.

Żeby naładować słuchawki VMK25, wystarczy podpiąć do nich złącze USB typu C (te z płaską końcówką). Jest tylko jedno wejście (7), do którego pasuje złącze – właśnie to. Podłącz drugą końcówkę do ładowarki sieciowej USB lub komputera, samochodu czy czegokolwiek z portem USB. Żeby uniknąć uszkodzeń, nie używaj żadnych superturboładowarek. Na przykład używanie ładowarki do laptopa do ładowania słuchawek na pewno je wykończy.

Podczas ładowania dioda LED wewnątrz muszli świeci się na czerwono, a po naładowaniu do pełna – na niebiesko.



Nr	Nazwa	Wprowadzenie
1	Głośność+ / Następna utwór	Kliknij tutaj, aby podnieść poziom uszkodzenia swoich uszu. Długie naciśnięcie powoduje przejście do następnego utworu.

2	MFB (madafaka baton)	<p>Włączanie/Wyłączanie: Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, żeby włączyć; naciśnij i przytrzymaj przez 4 sekundy, żeby wyłączyć. Po 5 sekundach od włączenia słuchawki automatycznie przechodzą w tryb parowania.</p> <p>Sterowanie połączeniem telefonicznym: Naciśnij, żeby odebrać, kiedy dzwoni, lub zakończyć, kiedy rozmawiasz. Naciśnij i przytrzymaj, żeby odrzucić połączenie. Naciśnij dwa razy, żeby uruchomić asystenta głosowego (tzn. tryb szpiegowania korporacyjnego) urządzenia.</p>
3	Głośność- / Poprzedni utwór	Naciśnij, żeby wyciszyć. Naciśnij i przytrzymaj, żeby puścić fantastyczny poprzedni utwór.
4	Gniazdo słuchawkowe 3,5 mm	Po podłączeniu kabla automatycznie wyłącza się Bluetooth, a przyciski sterowania głośnością (1 i 3) oraz wewnętrzne mikrofony przestają działać. Możesz skorzystać z mikrofonu Valco (sprzedawany osobno na stronie internetowej Valco), aby zmienić VMK25s w przewodowy zestaw słuchawkowy.
5	Mikrofon	W małym otworze kryje się wspaniały cud techniki – mikrofon.
6	Sterowanie funkcją aktywnej redukcji szumów (ANC) / trybem nasłuchu	Naciśnij raz, żeby aktywować ANC. Naciśnij ponownie, żeby przełączyć do trybu nasłuchu. Naciśnij trzeci raz, żeby wyłączyć ANC.

7	USB typu C	Po włożeniu przewodu ładowania wewnątrz muszli powinna zapalić się czerwona dioda. Gdy słuchawki są naładowane, dioda świeci się na niebiesko. Nie zalecamy korzystania ze słuchawek podczas ładowania.
---	------------	---

Część III: Użytkowanie

Skoro wiesz już, do czego służą wszystkie przyciski, połączmy te bezprzewodowe słuchawki bezprzewodowo z bezprzewodowym źródłem dźwięku. Na tym etapie zakładamy, że słuchawki są naładowane.

Połączenie

1. Wprowadź słuchawki w tryb parowania, przyciskając i przytrzymując MFB przez kilka sekund. Podczas pierwszego uruchamiania słuchawek poczekaj, aż dioda LED wewnątrz muszli zacznie migać na niebiesko i na czerwono jak policyjny radiowóz.

Pamiętaj, że słuchawki wyłączą się po 5 minutach, jeśli nie zostaną połączone z urządzeniem.

2. Migające diody oznaczają, że słuchawki są gotowe do parowania. Aktywuj Bluetooth w telefonie lub innym urządzeniu i włącz tryb wyszukiwania nowych urządzeń. Jeśli udało ci się włączyć słuchawki, powinno tam pojawić się urządzenie o nazwie VMK25.
3. Wybierz „VMK25”. Jeśli to konieczne, wprowadź cztery zera (0000) jako kod dostępu. Urządzenia zazwyczaj o to nie proszą, ale wiemy, że istnieją mniej zamożne osoby z bądziwnym sprzętem, który nie działa, jak powinien.

Po sparowaniu dioda LED słuchawek miga na niebiesko.

BONUSOWY TRÓJKĄCIK (wielopunktowe parowanie): Sparuj dwa źródła dźwięku jednocześnie. Możesz na przykład sparować laptopa, żeby anonimowo obejrzeć pornosy w pracy, a jednocześnie mieć sparowany telefon, żeby móc bez spoglądania na niego odrzucać połączenia.

1. Po połączeniu urządzenia A wyłącz słuchawki i Bluetooth na urządzeniu A. W przeciwnym razie słuchawki połączą się ponownie z urządzeniem A.
2. Włącz słuchawki i sparuj je z urządzeniem B, dokładnie tak jak z urządzeniem A.
3. Nie wyłączając słuchawek, włącz Bluetooth na urządzeniu A i połącz słuchawki.

Pamiętaj, że w rzeczywistości trójkąciaki nie są tak fajne, jak się wydaje. Słuchawki mogą obsługiwać jednocześnie tylko jedno urządzenie. Poza tym po trójkąciaku mogą pojawić się dziwne zachowania czy wyrzuty sumienia.

Połączenie przewodowe

Po prostu włóż dołączony przewód (ten ze spiczastą końcówką) do wejścia u dołu (4) słuchawek. Lubrykant nie jest potrzebny. Pamiętaj, że po podłączeniu przewodu audio Bluetooth wyłączy się, a przyciski głośności i mikrofon przestaną działać.

Jeśli chcesz używać słuchawek VMK25 jako przewodowego zestawu słuchawkowego z mikrofonem, możesz kupić dodatkowy mikrofon przewodowy. Jest sprzedawany osobno na stronie Valco: www.valco.io.

Funkcja ANC

Na lewej muszli słuchawek znajduje się przycisk ANC (6). Rozpoznasz go po tym, że nie ma obok niego żadnych innych przycisków. Po drugiej stronie znajdują się trzy przyciski, jednak przycisk ANC jest samotny i nie ma żadnych towarzyszy.

Naciśnij przycisk ANC jeden raz, żeby aktywować funkcję aktywnej redukcji 120

ji szumów, a dioda LED zaświeci się na zielono. Naciśnij przycisk ponownie, a zielona dioda zacznie migać. To znaczy, że został włączony tryb nasłuchu (tj. tryb kontaktu lub przepuszczania dźwięków otoczenia). Po włączeniu tego trybu możesz słuchać, co mówią inne osoby, udając, że słuchasz muzyki i nic innego nie słyszysz. Naciśnij po raz trzeci, a funkcja ANC wyłączy się zupełnie.

Rozwiązywanie problemów

P: Dioda szybko i nieustannie miga na czerwono.

O: Ktoś zapomniał naładować słuchawki! Szybko, naładuj słuchawki albo BĘDZIE PO NICH!

P: Słuchawki nie uruchamiają się, wyłączają lub zachowują w inny dziwny sposób.

O: Być może padła bateria, spróbuj je doładować. Jeśli to nie zadziała, podłącz przewód 3,5 mm i ponownie włącz Bluetooth po odłączeniu kabla. Powinno to wymusić reset słuchawek.

P: Dioda ładowania nie jest czerwona, tylko czarna.

O: Jeśli dopuścisz do sytuacji, że słuchawki całkowicie padną, potrzebne będzie kilka minut ładowania, żeby przywrócić je do życia. Po chwili dioda powinna zaświecić na czerwono jak pawian tyłkiem.

P: Nie można ponownie połączyć z poprzednim urządzeniem.

O: Usuń urządzenie z modułu Bluetooth i spróbuj sparować ponownie. Czasami stare pary muszą na nowo rozbudzić swoje uczucie.

P: Po wypróbowaniu wszystkich sposobów słuchawki nadal nie działają!

O: Wyślij e-mail na adres **info@valco.fi** a nasi podwładni odpowiedzą, jak tylko wytrzeźwieją.

Konserwacja produktu

- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów Valco, w przeciwnym razie nie będzie nas stać na budowę Gwiazdy Śmierci.
- Korzystanie ze słuchawek w zapylnym otoczeniu skróci ich żywotność.

- Nie dawaj słuchawek dzieciom poniżej 3 roku życia. Tylko je popsują, a tobie będzie żal.
- Korzystanie ze słuchawek w ekstremalnie wysokiej (sauna) lub ekstremalnie niskiej (Finlandia zimą) temperaturze może spowodować problemy i skrócić żywotność urządzenia.
- Możesz czyścić słuchawki suchą ściereczką lub nasączoną łagodnym detergentem (jak chusteczka dla niemowląt). Nie używaj wody.
- Ładuj słuchawki co najmniej raz na miesiąc, żeby utrzymać sprawność baterii, nawet jeśli z nich nie korzystasz.
- Nie siadaj na słuchawkach. Nie używaj ich jako zabawek erotycznych.

O funkcji ANC

Technologia aktywnej redukcji szumów może skutecznie ograniczyć odgłosy tła w hałaśliwym otoczeniu lub wewnątrz pojazdu, takiego jak stary mercedes na ropę, samolot, pociąg, a nawet autobus, jeśli na nic innego cię nie stać. ANC sprawdza się najlepiej w przypadku dźwięków o niskiej częstotliwości. ANC nie zastępuje właściwej ochrony słuchu. Nie używaj słuchawek w głośnym otoczeniu z przekonaniem, że ochronią twój słuch.

Uwaga: Użycie samej funkcji ANC NIE POZWALA wyeliminować męczącego ludzkiego głosu ani krzyku dzieci (fale o wysokiej częstotliwości). Musisz też włączyć jakąś muzykę. Najlepiej heavy metal.

Tech stuff

- Bluetooth: 5.0 APTX HD, SBC and AAC. Analog-people can also use the headphones with the 3,5mm aux-cable included.
- Chipset: Qualcomm QCC30XX with custom DSP setup by Jazmanaut
- ANC: Active hybrid noise cancelling
- Amplifier: Class AB
- New 45 mm composite drivers
- Extremely smooth frequency response between 20-20000Hz
- Very low distortion values
- 32 Ohm
- Weight: about 300g (or about three average apples in U.S. measurement units)
- Battery: 1050 mAh
- Charging time: 2-3h, USB-C connector
- Battery time: up to 50 hours listening with ANC on, 45 hours on phone call
- Siri and Google Home support
- Handsfree phone calls, with CVC8 noise reduction (yes, it has a microphone for phone calls)

EM SAMBA

Muito obrigado pelo seu dinheiro suado. A maior parte do dinheiro será investida em nosso projeto espacial. Estamos ansiosos para construir uma estrela da morte (não afiliada nem relacionada à The Walt Disney Company) e dominar a galáxia. Parte do dinheiro acabará sendo gasto com bebidas, porque ninguém é capaz de construir uma estrela da morte sóbrio. Enquanto estivermos bêbados, poderemos gastar dinheiro adicional em carros velozes, relógios grandes e bichos de pelúcia malfeitos.

Mas não se preocupe, mesmo que você tenha acabado de perceber que deu dinheiro para bêbados irresponsáveis, você ainda obteve este fone supra-auricular incrível e até um manual do usuário. Eles foram projetados na Finlândia e masterizados por nosso super-homem Jasse "Jazmanaut" Kesti, que é o melhor técnico de áudio da Finlândia (se não do mundo).

Se você acha que há algo errado com seu fone, não hesite em entrar em contato com nosso atendimento ao cliente mal pago e sobrecarregado em **info@valco.fi**

Parte I: Instalação do fone na cabeça

Antes de fazer qualquer movimento radical, verifique a imagem anexa explicando várias partes do fone supra-auricular.



Em relação à instalação do fone supra-auricular VMK25 na cabeça, há três partes que você precisa conhecer e entender. A letra Y indica a parte superior que é chamada de "arco da cabeça". A letra X indica o auscultador que contém as espumas almofadadas. A letra Z indica as espumas almofadadas macias inseridas ao redor das suas orelhas.

Fases da instalação do fone na cabeça

1. Pegue o fone com as mãos. Se você não tem mãos, pule esta parte
2. Gire o fone de forma que o arco da cabeça (marcado com Y) fique voltado para o teto (ou para o céu, se estiver do lado de fora)
3. Levante-se e fique de pé
4. Segure o auscultador esquerdo (marcado com X na figura) com a mão esquerda. Observe que as espumas almofadadas também possuem marcas dentro delas. A espuma almofadada esquerda deve ter uma marcação L dentro dela.
5. Segure o auscultador direito (marcado com Z na figura) com a mão direita. Observe que as espumas almofadadas também possuem marcas dentro delas. A espuma almofadada direita deve ter uma marcação R dentro dela.
6. Levante as mãos em direção ao teto, diretamente acima da cabeça
7. Ainda segurando o fone, afaste um pouco as mãos abrindo o fone
8. Grite "EU TENHO O PODER"
9. Feche os olhos, puxe as mãos para baixo
10. Os fones devem estar no lugar

Solução de problemas

Problema: eu não tenho mãos

Solução: peça ajuda

Problema: não sei qual mão é a esquerda e qual é a direita

Solução: o lado direito do fone tem mais botões. Quando descobrir isso, você poderá rotular suas mãos com um marcador permanente. Observe que, na imagem com as letras X, Y e Z, a parte marcada com X no mundo real está localizada à sua esquerda, queremos dizer sua esquerda ou "Oeste", se você estiver voltado para o "Norte" do hemisfério norte. Caso você esteja morando na Austrália, sua esquerda pode ser "Leste".

Parte II: Preparando para o uso

Agora você sabe como instalar fone supra-auricular na sua cabeça. Embora isso seja suficiente para parecer legal, o uso real do fone é um pouco mais complicado e requer o pressionamento de alguns botões. No capítulo a seguir, explicaremos o que fazem todos os botões do seu novo fone. Na próxima página, há uma imagem de todos os botões. Por favor, preste atenção.

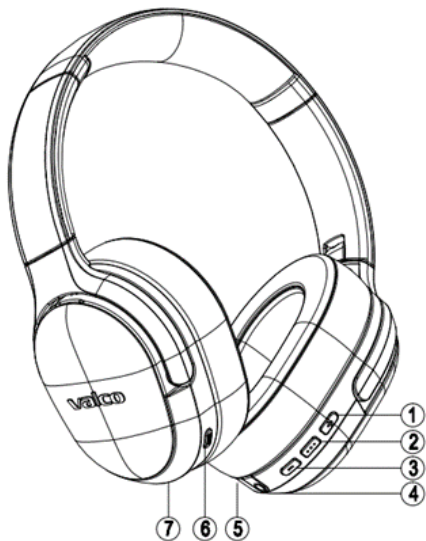
Antes de se animar demais, certifique-se de ter carregado seu fone. Você ficaria surpreso ao saber quantas reclamações nosso suporte ao cliente recebe de pessoas que simplesmente não carregaram seu fone. Normalmente, há um restinho de bateria nele diretamente quando você tira o fone da caixa, mas carregá-lo antes do primeiro uso garante que seus clássicos de Rick Astley não sejam cortados muito cedo.

Carregando

Quando a bateria está fraca, uma voz dentro da sua cabeça começa a interromper sua experiência auditiva. Nesse ponto, você deve carregar o fone para evitar qualquer intensificação posterior.

Para carregar seu fone supra-auricular VMK25, basta conectar o conector USB tipo C (aquele com cabeça chata) em seu fone. Existe apenas um orifício (7) onde você pode encaixá-lo; esse é o correto. Conecte a outra extremidade a um adaptador de carregamento de parede USB ou ao seu computador ou carro, ou o que você tiver com uma porta USB. Para evitar qualquer dano, não use nenhum tipo de carregador superturbo. Por exemplo, um carregador de notebook para carregar seu fone é definitivamente um exagero.

O indicador de LED dentro do auscultador fica vermelho durante o carregamento e azul quando totalmente carregado.



N°	Nome	Apresentação
1	Volume+/próxima faixa	Pressione-o para aumentar o dano aos seus ouvidos. Pressione e segure para pular para a próxima faixa.

2	BF (Botão Foda)	<p>Ligar/Desligar: pressione e segure por 2 s para ligar, pressione e segure por 4 s para desligar. Uma vez ligado, ele entra no modo de pareamento automaticamente após 5 s</p> <p>Controle de chamada telefônica: pressione para atender ao tocar ou desligar ao falar. Pressione e segure para recusar uma chamada. Clique duas vezes para iniciar o assistente de voz (ou seja, o modo de espionagem corporativa) do seu dispositivo.</p>
3	Volume-/faixa anterior	<p>Pressione para esfriar. Pressione e segure para reproduzir aquela incrível faixa anterior.</p>
4	Conector de fone de ouvido de 3,5 mm	<p>Enquanto conectado, o Bluetooth desliga automaticamente e os controles de volume (1 e 3) ou os microfones internos param de funcionar. Você pode usar um microfone Valco (disponível separadamente no site da Valco) para transformar seu VMK25 em um fone com fio.</p>
5	Microfone	<p>Há um buraquinho, e por trás dele há uma grande maravilha tecnológica — o microfone</p>
6	Controle de cancelamento de ruído ativo (ANC)/modo de escuta escondida	<p>Pressione uma vez para ativar o ANC. Clique novamente para alternar para o modo de escuta escondida. Clique uma terceira vez para desligar o ANC.</p>

7	USB tipo C	Depois de inserir o cabo de carregamento, você verá uma luz vermelha dentro dos auscultadores. Quando os fones estão carregados, a luz fica azul. Não recomendamos o uso de fones de ouvido durante o carregamento.
---	------------	--

Parte III: Uso real

Agora que você conhece todos os botões e suas funções, vamos conectar esse fone supra-auricular sem fio a uma fonte de áudio sem fio. Neste ponto, presumimos que você carregou seu fone.

Conexão

1. Coloque seu fone no modo de pareamento pressionando e segurando o BF por alguns segundos. Ao inicializar o fone pela primeira vez, aguarde e o indicador de LED dentro dos auscultadores começará a piscar em azul e vermelho como um carro de polícia.

Observe que o fone desligará após 5 minutos, se você não o conectar a um dispositivo.

2. As luzes piscando significam que nosso fone está pronto para parear. Ative o Bluetooth no seu telefone ou qualquer outro dispositivo Bluetooth, e configure-o para procurar novos dispositivos. Se você ligou o fone com sucesso, deve haver um dispositivo chamado VMK25.
3. Selecione "VMK25". Se necessário, insira quatro zeros (0000) para a senha. Normalmente os dispositivos não deveriam pedir isso, mas sabemos que existem pessoas menos afortunadas com dispositivos ruins que não funcionam como deveriam.

Uma vez pareado com sucesso, o indicador de LED do fone pisca em azul.

BÔNUS DE MÉNAGE (pareamento multiponto): pareie duas fontes de áudio ao mesmo tempo. Por exemplo, você pode parear seu notebook para assistir à pornografia anonimamente no trabalho e ter seu telefone pareado ao mesmo tempo, de modo que possa recusar chamadas sem olhar para ele.

1. Depois de conectar o dispositivo A, desligue o fone e desligue o Bluetooth do dispositivo A. Caso contrário, o fone apenas se conectará novamente ao dispositivo A.
2. Ligue o fone e conecte-o ao dispositivo B da mesma forma que fez com o dispositivo A
3. Sem desligar o fone, ative o Bluetooth do dispositivo A e conecte ao fone

Por favor, observe que, como na vida real, um ménage não é tão divertido quanto parece. O fone só pode reproduzir um dispositivo por vez. Além disso, pode haver algum comportamento estranho ou arrependimento durante ou após um ménage.

Conexão com fio

Basta inserir o cabo de áudio incluído (aquele com ponta pontiaguda) no orifício inferior (4) do fone. Não há necessidade de lubrificação. Por favor, observe que o Bluetooth desliga quando conectado ao cabo de áudio, e também os botões de volume e o microfone param de funcionar.

Se você deseja usar o fone supra-auricular VMK25 como um headset com fio com microfone, pode obter um microfone com fio extra para isso. Vendido separadamente no site da Valco em www.valco.io

Função de cancelamento de ruído ativo (ANC)

Há um botão ANC (6) no lado esquerdo do fone. Você pode reconhecê-lo pelo fato de estar sozinho. Existem três botões do outro lado, mas o botão ANC é solitário e não tem amigos.

Pressione o botão ANC uma vez para ativar o cancelamento de ruído ativo, e

o led fica verde. Clique no botão novamente, e a luz verde começa a piscar. Você ativou o modo de escuta escondida (ou seja, modo de passagem ou de transparência). Com esse modo ativado, você pode ouvir o que os outros estão dizendo, enquanto finge que está ouvindo música e não consegue ouvir nada. Clique uma terceira vez e o ANC desliga completamente.

Solução de problemas

P: O indicador pisca em vermelho rápida e continuamente

R: Você esqueceu de carregá-lo! Rapidamente, carregue o fone ou ELE VAI ACABAR A BATERIA!

P: O fone não inicia, desliga ou se comporta de maneira estranha

R: Talvez a bateria esteja descarregada; tente recarregá-la. Se isso não funcionar, tente conectar o cabo de 3,5 mm e tente o Bluetooth novamente após remover o cabo. Isso deve forçar a reinicialização do fone

P: O indicador de carregamento não está vermelho, está preto

R: Se você deixar o fone sem nada de bateria, levará alguns minutos para recarregá-lo. Depois de um curto período, o indicador deverá brilhar em vermelho brilhante como o traseiro de um babuíno

P: Não foi possível reconectar ao dispositivo anterior

R: Exclua o dispositivo do seu dispositivo Bluetooth e tente parear novamente. Às vezes, casais idosos precisam reacender seu amor.

P: Fiz tudo o que pude, e o fone ainda não funciona!

R: Envie um e-mail para info@valco.fi e nossos funcionários responderão assim que estiverem sóbrios.

Manutenção do produto

- Por favor, use apenas acessórios Valco originais, caso contrário não poderemos construir uma estrela da morte
- Usar o fone em um ambiente com poeira pode encurtar sua vida útil
- Não dê o fone para crianças menores de 3 anos. Elas vão simplesmente

quebrá-lo, e você ficará triste

- Usar o fone em um ambiente extremamente quente (sauna) ou extremamente frio (Finlândia no inverno) pode causar problemas e encurtar a vida útil do seu dispositivo
- Você pode limpá-lo com um pano seco ou um pouco de detergente neutro (como lenços umedecidos). Não use água
- Carregue o fone pelo menos uma vez por mês para manter a bateria funcionando, mesmo que você não o use
- Não sente-se sobre o fone. Não use-o como brinquedos sexuais.

Sobre o ANC

A tecnologia de cancelamento de ruído ativo pode efetivamente reduzir os ruídos de fundo em um espaço movimentado ou dentro de um veículo, como um velho Mercedes a diesel, trem, avião ou até mesmo ônibus, se você for tão pobre assim. O ANC funciona melhor com sons de baixa frequência. O ANC não substitui a proteção auricular adequada. Não use o fone em ambientes barulhentos pensando que ele protegerá sua audição.

Observe: uma voz humana irritante ou crianças gritando (ondas de alta frequência) NÃO PODEM ser eliminadas apenas com o ANC. Você também precisa ouvir algumas músicas. De preferência heavy metal.

Tech stuff

- Bluetooth: 5.0 APTX HD, SBC and AAC. Analog-people can also use the headphones with the 3,5mm aux-cable included.
- Chipset: Qualcomm QCC30XX with custom DSP setup by Jazmanaut
- ANC: Active hybrid noise cancelling
- Amplifier: Class AB
- New 45 mm composite drivers
- Extremely smooth frequency response between 20-20000Hz
- Very low distortion values
- 32 Ohm
- Weight: about 300g (or about three average apples in U.S. measurement units)
- Battery: 1050 mAh
- Charging time: 2-3h, USB-C connector
- Battery time: up to 50 hours listening with ANC on, 45 hours on phone call
- Siri and Google Home support
- Handsfree phone calls, with CVC8 noise reduction (yes, it has a microphone for phone calls)

EN MEXICAN

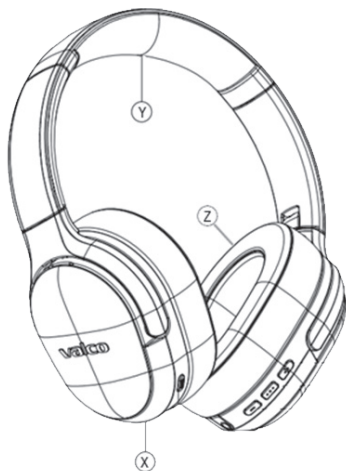
Te agradecemos mucho por el dinero que tanto te ha costado ganar. La mayor parte de ese dinero lo invertiremos en nuestro proyecto espacial. Estamos ansiosos de construir una estrella de la muerte (no está asociada ni relacionada con la Compañía de Walt Disney) y nos apoderarnos de toda la galaxia. Una parte de este dinero lo gastaremos emborrachándonos, porque nadie puede construir una estrella de la muerte estando sobrio. Mientras estemos borrachos, es posible que gastemos más dinero en coches veloces, en enormes relojes y animales mal disecados.

Pero no te preocupes, incluso si te acabas de dar cuenta de que les diste tu dinero a unos borrachos irresponsables, te llevarás estos increíbles auriculares e incluso un manual de usuario. Que han sido diseñados en Finlandia y masterizados por nuestro superhombre del audio Jasse "Jazmanaut" Kesti, que es el mejor técnico de audio de Finlandia (por no decir del mundo entero).

Si crees que hay algún problema con tus auriculares, puedes ponerte en contacto con nuestro mal pagado y congestionado servicio de atención al cliente en **info@valco.fi**

Parte I: Colocación en la cabeza

Antes de realizar cualquier movimiento radical, consulta la imagen adjunta en donde encontrarás una explicación de las distintas partes de los auriculares.



Hay tres cosas que debes conocer y entender al usar los auriculares VMK25 en tu cabeza. La letra Y señala la parte superior, llamada "diadema". La letra X señala el auricular que contiene las almohadillas. La letra Z señala las almohadillas blandas que van alrededor de las orejas.

Fases para colocarte los auriculares en la cabeza

- Coge los auriculares con las manos. Si no tiene manos, omite esta parte
- Gira los auriculares de modo que la diadema (marcada con una Y) quede mirando hacia el techo (o hacia el cielo si estás afuera).
- Levántate y ponte de pie
- Sujeta el auricular izquierdo (marcado con una X en la imagen) con la mano izquierda. Fijate que las orejeras también tienen marcas en el interior. La orejera izquierda debe tener una marca L en su interior.
- Sujeta el auricular derecho (marcado con una Z en la imagen) con la mano derecha. Fijate que las orejeras también tienen marcas en el interior. La orejera derecha debe tener la marca R en su interior.
- Eleva tus manos hacia el techo, justo por encima de tu cabeza.
- Sin soltar los auriculares, separe un poco las manos y abra los auriculares.
- Grita "TENGO EL PODER"
- Cierra los ojos y baja las manos
- Los auriculares deben estar ahora en su sitio.

Solución de problemas

Problema: no tengo manos

Solución: pide ayuda

Problema: no sé cuál es mi mano izquierda ni cuál es mi mano derecha

Solución: el lado derecho de los auriculares tiene más botones. Una vez que lo descubras, puedes etiquetar tus manos con un rotulador permanente. Ten en cuenta que en la imagen con las letras X, Y y Z, la carcasa marcada con una X en el mundo real está situada a tu izquierda, nos referimos a tu izquierda o a tu "Oeste" si estás orientado hacia el "Norte" del hemisferio norte. En caso de que vivas "bajo tierra", tu izquierda podría ser el "lejano oriente".

Parte II: preparación para el uso

Ya sabes cómo ponerte los auriculares en la cabeza. Aunque con esto ya es suficiente para verte genial, el uso real de los auriculares es un poco más complicado y requiere pulsar algunos botones. En el siguiente capítulo te explicaremos para qué sirven todos los botones de tus nuevos auriculares. En la siguiente página hay una imagen de todos los botones. Pon atención.

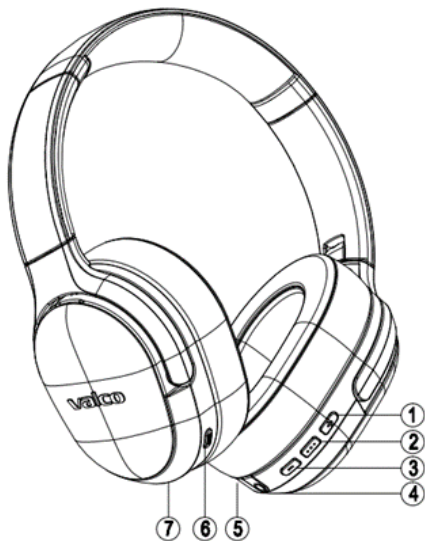
Antes de que te emociones demasiado y te mojes los pantalones, asegúrate de cargar los auriculares. Te sorprenderías si supieras cuántas quejas recibimos en nuestro servicio de atención al cliente de personas que no han cargado sus auriculares. Lo normal es que tengan algo de jugo justo cuando las sacas de la caja, pero si los cargas antes de usarlos la primera vez evitarás que tus clásicos de Rick Astley se corten antes de tiempo.

Carga

Cuando la batería se está agotando, una voz dentro de tu cabeza empieza a interrumpir tu experiencia auditiva. En ese momento debes cargar los auriculares para evitar que la situación empeore.

Para cargar los auriculares VMK25, solo tienes que enchufar el conector USB de tipo C (el que tiene la cabeza plana) a los auriculares. Solo hay un orificio (7) en el que puedes encajarlo, ese es el correcto. Conecta el otro extremo a un adaptador de carga USB de pared o a tu ordenador o en tu coche o lo que tengas con un puerto USB. Para evitar daños, no utilices ningún tipo de sistema de turbocompresores. Por ejemplo: un cargador de un ordenador portátil para cargar los auriculares es una exageración.

El indicador LED en el interior de los auriculares muestra una luz roja cuando se está cargando. Cuando la luz se vuelve azul, los auriculares están completamente cargados.



NO	Nombre	Introducción
1	Volumen+/Siguiente pista	Presiónalo para aumentar el daño a tus oídos. Manténgalo presionado para pasar a la siguiente pista.

2	MFB (Botón Multifunción)	<p>Encendido/Apagado: púlsalo durante 2 segundos para encenderlo, y púlsalo durante 4 segundos para apagarlo. Una vez encendido, entra en modo de acoplamiento de forma automática después de 5 segundos.</p> <p>Control de llamadas telefónicas: pulsa para contestar una llamada cuando suene o para colgar cuando estés hablando. Mantenlo pulsado para rechazar una llamada. Dale doble clic para iniciar el asistente de voz (es decir, el modo de espionaje corporativo) de tu dispositivo.</p>
3	Volumen-/Retroceder	<p>Presiona el botón de enfriado. Manténgalo presionado para volver a reproducir esa increíble canción que acabas de escuchar.</p>
4	Conector de auriculares de 3,5 mm	<p>Mientras está enchufado, el Bluetooth se apaga de forma automática y los controles de volumen (1 y 3) o los micrófonos internos dejan de funcionar. Puedes usar un micrófono Valco (disponible por separado en el sitio web de Valco) para convertir tus VMK25 en unos auriculares con cable.</p>
5	Micrófono	<p>Hay un pequeño agujero y detrás una gran maravilla de la tecnología: el micrófono.</p>
6	Control de cancelación activa de Ruido/Modo escucha	<p>Pulsa una vez para activar el ANC (botón de cancelación activa de ruido) Dale clic de nuevo para cambiar al modo de escucha. Dale clic una tercera vez para desactivar el modo ANC.</p>

7	USB tipo C	Después que insertes el cable de carga, verás una luz roja dentro de los auriculares. Cuando los auriculares están cargados, la luz se pone azul. No te recomendamos que utilices los auriculares mientras se están cargando.
---	------------	--

Parte III: uso real

Ya que conoces todos los botones y sus funciones, vamos a conectar estos auriculares inalámbricos de forma inalámbrica a una fuente de audio inalámbrica. En este punto, suponemos que ya has cargado los auriculares.

Conexión

1. Pon los auriculares en modo de acoplamiento presionando el botón MFB durante un par de segundos. Al encender los auriculares por primera vez, solo tienes que esperar que el indicador LED en el interior de los auriculares empiece a parpadear en color azul y rojo como un coche de policía.

Ten en cuenta que los auriculares se apagarán a los 5 minutos si no los has conectado a ningún dispositivo.

2. Las luces parpadeantes significan que nuestros auriculares están listos para acoplarse. Activa el Bluetooth en tu teléfono o en cualquier otro dispositivo con Bluetooth y configúralo para que busque nuevos dispositivos. Si has encendido los auriculares sin problemas, debería aparecerte un dispositivo llamado VMK25.
3. Seleccione "VMK25". Si es necesario, introduce cuatro ceros (0000) como código de acceso. Lo normal es que los dispositivos no te lo pidan, pero todos sabemos que hay gente menos afortunada con dispositivos de mala calidad que no funcionan como deberían.

Una vez acoplados debidamente, el indicador LED de los auriculares se pondrá de color azul.

TRÍO-BONIFICACIÓN (Emparejamiento multipunto): Empareja dos fuentes de audio a la vez. Por ejemplo, puedes emparejar tu ordenador portátil para ver porno de forma anónima en tu trabajo, y tener tu teléfono emparejado al mismo tiempo para poder rechazar las llamadas sin mirar el teléfono.

1. Cuando hayas conectado el dispositivo A, apaga los auriculares y desactiva el Bluetooth del dispositivo A. De lo contrario, los auriculares se volverán a conectar al dispositivo A.
2. Enciende los auriculares y emparéjalos con el dispositivo B igual que hiciste con el dispositivo A.
3. Sin necesidad de apagar los auriculares, activa el Bluetooth del dispositivo A y conéctate a los auriculares.

No olvides que, al igual que en la vida real, los tríos no son tan divertidos como parece. Los auriculares pueden hacerlo con un solo dispositivo a la vez. Además, es posible que se produzca algún comportamiento extraño o arrepentimiento durante o después de un trío.

Conexión por cable

Solo tienes que conectar el cable de audio que viene incluido (el que tiene un extremo puntiagudo) en el orificio inferior (4) de los auriculares. No hace falta lubricarlo. Recuerda que el Bluetooth se apaga cuando se conecta al cable de audio, también dejan de funcionar los botones de volumen y el del micrófono.

Si quieres usar los auriculares VMK25 como auriculares con cable y micrófono, para eso puedes adquirir un micrófono con cable adicional. Se vende por separado en el sitio web de Valco www.valco.io

Función ANC

Hay un botón ANC (6) en la orejera izquierda de los auriculares. Se reconoce fácilmente porque está solo. En el otro lado hay tres botones, pero el botón ANC está solo y no tiene amigos.

Presiona el botón ANC una vez para activar la cancelación activa de ruido, y el led se pondrá verde. Vuelve a presionarlo y la luz verde empezará a parpadear. Has activado el modo escucha (es decir, el modo de paso o transparencia). Si activas este modo, podrás oír lo que dicen los demás mientras finges que estás escuchando música y no oyes nada. Haz clic una tercera vez y el ANC se desactivará por completo.

Solución de Problemas

P: ¿Está el indicador parpadeando en rojo de forma rápida y continua?

R: ¡Se te ha olvidado cargarlos! Carga los auriculares rápidamente o ¡MORIRÁN!

P: los auriculares no se encienden, se apagan o se comportan de forma extraña.

R: quizás la batería esté descargada, intenta recargarlos. Si eso no funciona, trata de enchufar el cable de 3,5 mm y vuelve a probar el Bluetooth después de quitar el cable. Esto debería hacer que los auriculares se reinicien.

P: el indicador de carga no es rojo, es negro

R: si dejas que los auriculares se descarguen por completo, necesitarás un par de minutos de carga para resucitarlos. Al rato, el indicador debería brillar en un rojo intenso como el trasero de un babuino.

P: no puedo volver a conectarme al dispositivo anterior

R: borra el dispositivo de tu Bluetooth e intenta acoplarlo de nuevo. A veces las viejas parejas necesitan reavivar su amor.

P: ¡Hice todo lo que pude y los auriculares siguen sin funcionar!

R: envía un correo electrónico a info@valco.fi y nuestros subordinados te responderán en cuanto se les pase la borrachera.

Mantenimiento del producto

- Usa solo accesorios originales Valco, de lo contrario no podremos permitirnos construir una estrella de la muerte

- El uso de los auriculares en ambientes con mucho polvo puede acortar su vida útil.
- No le des los auriculares a niños menores de 3 años. Los romperán y te pondrás triste.
- Si utilizas los auriculares en un entorno extremadamente caluroso (sauna) o extremadamente frío (Finlandia en invierno), pueden surgir problemas y se acortará la vida útil del dispositivo.
- Puedes limpiarlos con un paño seco o algún detergente suave (como las toallitas para bebés). No uses agua
- Para que la batería siga funcionando, carga los auriculares al menos una vez al mes, aunque no los uses.
- No te sientes encima de los auriculares. Ni tampoco los uses como juguetes sexuales

Acerca de ANC

La tecnología de cancelación activa de ruido puede reducir de manera eficaz los sonidos de fondo en un espacio concurrido o en el interior de un coche, como un viejo Mercedes diésel, un avión, un tren o incluso un autobús, si eres así de pobre. ANC es más eficaz con sonidos de baja frecuencia. La tecnología ANC no sustituye a una protección apropiada para los oídos. No uses los auriculares en ambientes con mucho ruido pensando que te protegerán el oído.

Ten en cuenta: las voces humanas molestas o los gritos de los niños (ondas de alta frecuencia) NO PUEDEN ser eliminadas solo con ANC. También necesitas escuchar algo de música. Preferiblemente heavy metal.

Tech stuff

- Bluetooth: 5.0 APTX HD, SBC and AAC. Analog-people can also use the headphones with the 3,5mm aux-cable included.
- Chipset: Qualcomm QCC30XX with custom DSP setup by Jazmanaut
- ANC: Active hybrid noise cancelling
- Amplifier: Class AB
- New 45 mm composite drivers
- Extremely smooth frequency response between 20-20000Hz
- Very low distortion values
- 32 Ohm
- Weight: about 300g (or about three average apples in U.S. measurement units)
- Battery: 1050 mAh
- Charging time: 2-3h, USB-C connector
- Battery time: up to 50 hours listening with ANC on, 45 hours on phone call
- Siri and Google Home support
- Handsfree phone calls, with CVC8 noise reduction (yes, it has a microphone for phone calls)

HET POTATIS

Tack så mycket för dina surt förvärvade slantar. De kommer till största delen att investeras i vårt rymdprojekt. Vi ser fram emot att bygga en dödsstjärna (utan några kopplingar till Disney) och ta över galaxen. En del av pengarna kommer att gå till fylla, för ingen kan bygga en dödsstjärna nykter. På fyllan kan det hända att vi spenderar pengar på snabba bilar, stora klockor och gosedjur med dålig stoppning.

Men oroa dig inte – även om du precis insåg att du gav pengar till oansvariga fyllon fick du i alla fall de här grymma hörlurarna och dessutom en manual. De är designade i Finland och finslipade av vår övermänniska Jasse "Jazmanaut" Kesti, som är den bästa ljudteknikern i Finland (om inte hela världen).

Tror du att det är något fel med dina hörlurar ska du inte tveka att ta kontakt med vår underbetalda och överbelastade kundtjänst på info@valco.fi

Del I: Huvudinstallation

Ta en titt på den bifogade bilden med förklaringar av hörlurarnas olika delar innan du gör något drastiskt.



För huvudinstallationen av hörlurarna VMK25 finns det tre bitar du behöver ha koll på och förstå. Bokstaven Y står på överdelen, även kallad "hjässbandet". Bokstaven X står på kåporna som är vadderade. Bokstaven Z står på vadderingen som gör det mjukt runt öronen.

Huvudinstallationens faser

1. Ta hörlurarna med båda händerna. Har du inga händer kan du hoppa över detta.
2. Vänd hörlurarna så att hjässbandet (märkt med Y) är riktat mot taket (eller himlen om du är utomhus).
3. Ställ dig upp.
4. Håll vänster kåpa (märkt med X på bilden) i vänster hand. Observera att även dynorna har märkningar på insidan. Vänster dyna har ett L på insidan.
5. Håll höger kåpa (märkt med Z på bilden) i höger hand. Observera att även dynorna har märkningar på insidan. Höger dyna har ett R på insidan.
6. Håll upp händerna mot taket, rakt ovanför huvudet.
7. Behåll greppet om hörlurarna och sära lite på kåporna.
8. Ropa "JAG HAR STYRKAN".
9. Slut ögonen, sänk händerna.
10. Nu ska hörlurarna vara på plats.

Felsökning

Problem: Jag har inga händer

Lösning: Be om hjälp

Problem: Jag vet inte vilken hand som är vänster eller höger

Lösning: Höger sida på hörlurarna har fler knappar. När du har kommit på det kan du skriva på dina händer med en märkpena. Observera att på bilden med bokstäverna X, Y och Z är X i verkliga livet till vänster, alltså vänster för dig eller "väst" om du är vänd åt "norr" på norra halvklotet. Bor du däremot i Australien kan vänster för dig vara "fjärran östern".

Del II: Förberedelser inför användning

Nu vet du hur du installerar hörlurarna på huvudet. Även om det räcker för att se cool ut är den faktiska användningen av hörlurarna något mer komplicerad och kräver en del knapptryckande. I följande avsnitt ska vi gå igenom vad alla knappar på dina nya hörlurar gör. På nästa sida finns en bild på alla knappar. Titta ordentligt på den, tack.

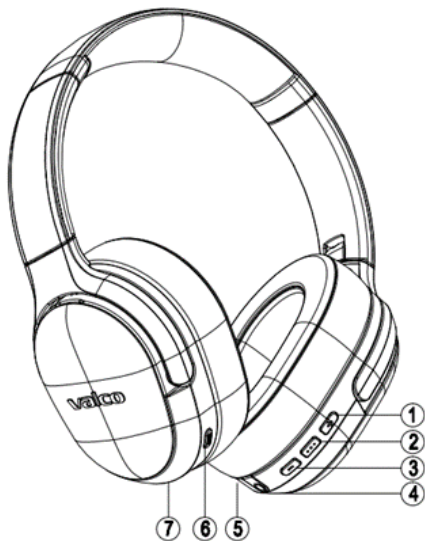
Innan du blir så till dig att det blir vått i byxorna ska du se till att hörlurarna är laddade. Du kan inte tro hur många som klagar hos vår kundtjänst som i själva verket bara har glömt att ladda sina hörlurar. Vanligen finns det lite kraft i dem direkt när du packar upp dem, men börja ändå med att ladda dem för att slippa avbrott när du lyssnar på Rick Astley-klassiker.

Laddning

När batteriet börjar ta slut kommer en röst inuti ditt huvud att störa dig när du lyssnar. Då är det läge att ladda hörlurarna så att det hela inte eskalerar.

Du laddar dina VMK25-hörlurar genom att helt enkelt sätta i USB-kontakten (typ C, med platt ände) i hörlurarna. Det finns bara ett uttag (7) som kontakten passar i, det är det rätta. Koppla andra änden till ett vägguttag (via adapter), din dator eller din bil eller var du nu har USB-uttag. Undvik skador genom att inte använda alltför kraftiga laddare. Att ladda hörlurarna med en laddare avsedd för bärbara datorer är helt klart att gå till överdrift.

LED-lampan på insidan av kåporna lyser rött vid laddning och blått när batteriet är fulladdat.



Nr.	Namn	Funktion
1	Volym upp/nästa låt	Tryck för att skada hörseln mer. Tryck och håll inne för att hoppa till nästa låt.

2	MFK (muda-fukin-knappen)	<p>På/av: Tryck och håll inne i 2 s för att få igång hörlurarna, och i 4 s för att stänga av dem. När hörlurarna är på går de automatiskt in i sökarläge efter 5 s.</p> <p>Samtalskontroll: Tryck för att svara när det ringer eller lägga på efter avslutat samtal. Tryck och håll inne för att avvisa ett samtal. Dubbelklicka för att starta röstassistenten (d.v.s. spionläget) på din enhet.</p>
3	Volym ned/hoppa bakåt	Tryck för att slappna av. Tryck och håll inne för att höra en bra låt en gång till.
4	Hörlursuttag, 3,5 mm	När hörlurarna är inkopplade stängs bluetooth automatiskt av, och volymkontrollerna (1 och 3) och de interna mikrofonerna slutar att fungera. Du kan med en mikrofon från Valco (som säljs separat på Valcos hemsida) göra VMK25s till ett headset med sladd.
5	Mick	Bakom ett litet hål finns ett teknologiskt underverk – mikrofonen.
6	Aktiv brusreducering/tjuvljssningsläge	Tryck en gång för att aktivera brusreducering. Klicka igen för att växla till tjuvljssningsläge. Klicka en tredje gång för att stänga av brusreducering.
7	Typ C-USB	När laddningskabeln är inkopplad ska du se att det lyser rött i kåporna. När hörlurarna är fulladdade lyser det istället blått. Hörlurarna bör inte användas under laddning.

Del III: Faktisk användning

När du nu har koll på alla knappar och vad de gör är det dags att koppla de trådlösa hörlurarna trådlöst till en trådlös ljudkälla. Vi utgår från att du vid det här laget har laddat dina hörlurar.

Anslutning

1. Försätt hörlurarna i sökarläge genom att trycka på och hålla inne MFK i några sekunder. När du sätter på hörlurarna för första gången kan du bara vänta tills du ser att LED-lampan på kåpens insida börjar blinka blått och rött som en polisbil.

Observera att hörlurarna stängs av efter fem minuter om du inte kopplar dem till någon enhet.

2. De blinkande ljusen betyder att hörlurarna är redo för sammankoppling. Aktivera bluetooth på din telefon eller någon annan enhet med bluetooth och ställ in den på att söka efter nya enheter. Är hörlurarna på ska det finnas en enhet som heter VMK25.
3. Välj "VMK25". Om det behövs anger du fyra nollor (0000) som lösenord. I vanliga fall ska lösenord inte behövas, men vi vet att vissa har otur med kassa enheter som inte fungerar som avsett.

När sammankopplingen är avklarad blinkar LED-lampan på hörlurarna blått.

TREKANTSBONUS (flerpunktskoppling): Koppla till två ljudkällor samtidigt. Du kan till exempel ha en koppling till din bärbara dator för att porrsurfa anonymt på jobbet, och en till din telefon på samma gång och därmed avvisa samtal utan att titta på telefonen.

1. När enhet A är ansluten stänger du av hörlurarna och stänger av bluetooth på enhet A. Annars kommer hörlurarna bara att ansluta till enhet A igen.
2. Sätt på hörlurarna och koppla dem till enhet B precis som du gjorde med

enhet A.

3. Låt hörlurarna vara på, aktivera bluetooth på enhet A och koppla till hörlurarna.

Observera att liksom i verkliga livet är trekant inte lika kul som det verkar. Hörlurarna kan bara ta en enhet åt gången. Det kan också förekomma märkligt beteende och ånger under eller efter en trekant.

Anslutning med sladd

Koppla bara in den medföljande ljudkabeln (den med spetsig ände) i nedersta hålet (4) på hörlurarna. Det behövs inget glidmedel. Observera att bluetooth stängs av när en ljudkabel kopplas in, och att volymknapparna och mikrofonen slutar att fungera.

Vill du använda hörlurarna VMK25 som headset med sladd och mikrofon kan du skaffa en extra mikrofon för det. Säljs separat på Valcos hemsida, www.valco.io.

Aktiv brusreducering

Knapp (6) finns på vänster kåpa. Man känner igen den på att den är ensam. Det finns tre knappar på den andra kåpan, men brusreduceringsknappen är ensam, utan vänner.

Tryck på knappen en gång för att sätta på aktiv brusreducering, varpå lampan lyser grönt. Klicka på knappen igen, så börjar det gröna ljuset blinka. Du har aktiverat tjuvlyssningsläget (genomsläpps- eller transparensläget). När detta är på kan du höra vad andra säger samtidigt som du låtsas att du lyssnar på musik och inte hör. Klicka en tredje gång så stängs brusreduceringen av helt.

Felsökning

F: Indikatorlampan blinkar rött snabbt och kontinuerligt.

S: Du har glömt att ladda! Skynda dig att ladda hörlurarna, ANNARS DÖR DE!

F: Hörlurarna går inte igång, stängs av, eller betar sig underligt.

S: Batteriet kan vara slut, prova att ladda. Fungerar inte det kan du prova att koppla in 3,5-millimeterskabeln och försöka med bluetooth igen när du har tagit ut kabeln. Då ska hörlurarna vara nollställda.

F: Laddningslampan lyser inte rött, den är svart.

S: Om hörlurarna får helt slut på batteri tar det några minuter innan det blir liv i dem. Efter ett litet tag bör lampan lysa lika klart som bakkdelen på en babian.

F: Det gick inte att ansluta på nytt till den tidigare enheten.

S: Radera enheten från din bluetoothenhet och prova att sammankoppla igen. Ibland behöver tidigare par hitta kärleken på nytt.

F: Jag försökte med allt och hörlurarna fungerar ändå inte!

S: Skicka ett mejl till **info@valco.fi** så får du svar från våra underordnade när de har nyktrat till.

Skötselråd för produkten

- Använd bara originaldelar från Valco är du snäll, annars har vi inte råd att bygga en dödsstjärna.
- Använder du hörlurarna i en dammig miljö kommer de att sluta fungera tidigare.
- Ge inte hörlurarna till barn under 3 år. De kommer bara att ha sönder dem, och då blir du ledsen.
- Använder du hörlurarna i en extremt varm (bastu) eller extremt kall (Finland på vintern) miljö kan det bli problem med dem, och de kommer att sluta fungera tidigare.
- Du kan rengöra dem med en torr trasa eller något skonsamt rengöringsmedel (som man har till bebisar). Använd inte vatten.

- Ladda hörlurarna åtminstone en gång i månaden för att underhålla batteriet, även om du inte har använt hörlurarna.
- Sitt inte på hörlurarna. Använd dem inte som sexleksaker.

Om brusreducering

Aktiv brusreducering kan effektivt reducera bakgrundsljud om det händer mycket runtomkring eller om du sitter i en gammal Mercedes med dieselmotor, på ett flygplan, tåg eller rentav buss om du är så fattig. Brusreducering fungerar bäst på ljud med låg frekvens. Brusreduceringen ersätter inte ordentliga hörselskydd. Använd inte hörlurarna i bullriga miljöer i tron att de skyddar hörseln.

Vänligen notera: Tjatande stämmor eller skrikande barn (höga frekvenser) KAN INTE elimineras med bara brusreducering. Du behöver också ha någon musik på. Helst heavy metal.

Tech stuff

- Bluetooth: 5.0 APTX HD, SBC and AAC. Analog-people can also use the headphones with the 3,5mm aux-cable included.
- Chipset: Qualcomm QCC30XX with custom DSP setup by Jazmanaut
- ANC: Active hybrid noise cancelling
- Amplifier: Class AB
- New 45 mm composite drivers
- Extremely smooth frequency response between 20-20000Hz
- Very low distortion values
- 32 Ohm
- Weight: about 300g (or about three average apples in U.S. measurement units)
- Battery: 1050 mAh
- Charging time: 2-3h, USB-C connector
- Battery time: up to 50 hours listening with ANC on, 45 hours on phone call
- Siri and Google Home support
- Handsfree phone calls, with CVC8 noise reduction (yes, it has a microphone for phone calls)

WARNING



**DO NOT USE AS TOILET PAPER
CAUSES SEVERAL RECTAL DAMAGE**

valco